

# No estamos a salvo

De la amenaza  
petrolífera

- De él depende más de la mitad de la energía española
- Madrid suspende las iluminaciones navideñas cuya instalación había comenzado ya

**P**ESE a nuestra recalcada amistad político-cultural con el bloque árabe, ya no duda nadie que las consecuencias del bloqueo petrolífero van a alcanzar a España. Si el bloqueo no se nos impone directamente, sí nos salpican sus consecuencias indirectas.—(Información económica en páginas 2 y 15).

Lista de  
candidatos a  
concejales  
por el último  
tercio

## ARAGON

expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUEMBUENA COMIN.  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.  
Marcial, 2. Teléf. 216983 - Télex, 58054.

SABADO, 24 DE NOVIEMBRE DE 1973  
Precio: 7 pesetas - Año III - Núm. 1.191

## Fidel Carazo



## A corazón abierto

(Entrevista en páginas centrales)

**E**STA mañana nos ha sido facilitado por la Junta del Censo, el siguiente escrito firmado por el Señor Trillo Figueroa, gobernador civil de la provincia:

"Lista de candidatos que propone el Gobernador Civil que suscribe, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 76 y 80 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, para la elección de Concejales por el tercio de Entidades Económicas, Culturales y Profesionales en el Ayuntamiento de Zaragoza, y en atención a las propuestas formuladas por las mismas.

ALFARO RAMOS, Juan, (Real Sociedad Económica de Amigos del País).  
ALMAJANO GARCÉS, Luis, (Cámara Oficial de la Propiedad Urbana).  
CONTIN PELLICER, Sebastián (Colegio Oficial de Médicos).  
FERNÁNDEZ MORENO, Jaime (Asociación de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos).  
LOZANO PARDO, Fernando. (Cámara Oficial de Comercio e Industria).  
MALUMBRES LOGROÑO, Ricardo (Real Academia de Medicina).  
MARTÍN MARTÍN, Eloy, (Universidad de Zaragoza,

y Colegio Oficial de Veterinarios).  
MARTÍN-BALLESTERO HERNÁNDEZ, Luis Alberto, (Universidad de Zaragoza).  
MARTÍNEZ CANDIAL, José Luis (Cámara Oficial de Comercio e Industria).  
MERINO PINEDO, Esteban Miguel (R. e I. Colegio de Abogados).  
MIRANDA FREY, Manuel (Delegación Provincial de Excavativos).  
NAVARRO CASAUS, Cristóbal (Delegación Provincial de la Hermandad Nacional de Alféreces Provisionales).  
ORTEGA FRISON, Orencio (Colegio Oficial de Procuradores).  
OTAL MARTÍN, José (Agrupación Artística Aragonesa).  
SAMAMES SANTAMARÍA, José Luis (Colegio Provincial de Funcionarios de Administración Local).  
SOLANS SERRANO, Alfonso (Cámara Oficial de Comercio e Industria, y Sindicato de Riegos del Término de La Almozara).

Zaragoza, 22 de noviembre de 1973.

Firmado:  
EL GOBERNADOR CIVIL.



# LA LOTERIA

# N.º PREMIADO: 29.327

INSTITUTO DE ESTUDIOS  
AUTOARAGONESIS  
Diputación de Huesca

# LOTERIA NACIONAL

Ofrecida por

**Cafés ORUS**



**¡¡LOS MEJORES!!**

PREMIO DE 2.500.000 DE PESETAS

**29.327**

Vendido en: Barcelona

PREMIO DE 1.500.000 DE PESETAS

**34.410**

Vendido en: La Coruña

PREMIO DE 500.000 DE PESETAS

**23.797**

Vendido en: Barcelona, Cádiz, Madrid, Las Palmas, Lérida, Santander y Basauri

APROXIMACIONES DE 65.000 PESETAS  
29.326 - 29.328

APROXIMACIONES DE 30.000 PESETAS  
34.409 - 34.411

APROXIMACIONES DE 15.250 PESETAS  
23.796 - 23.798

PREMIO DE 150.000 PESETAS  
5.257 - 27.801 - 40.556 - 54.019

PREMIO DE 50.000 PESETAS  
Los números terminados en:  
1.169 - 3.753

Busque su suerte en  
**Administración N.º 13**  
Calvo Sotelo, 36-Tel. 235769

PREMIO DE 5.000 PESETAS  
Los números terminados en:

019 - 069 - 089 - 160 - 205 - 230 - 239 - 252 - 352 -  
419 - 479 - 494 - 503 - 582 - 622 - 654 - 669 - 742 - 745 -  
777 - 788 - 838 - 843 - 859 - 899 - 916 - 938 - 942 -  
960 - 990 - 995

Los números comprendidos entre:  
29.301 al 29.400 excepto el número 29.327

Los números comprendidos entre:  
34.401 al 34.500 excepto el número: 34.410

Los números comprendidos entre:  
23.701 al 23.800 excepto el número: 23797

REINTEGROS DE 500 PESETAS  
Los números terminados en: 7

## EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO de ZARAGOZA

En el Boletín Oficial de la Provincia número 263 de fecha 19 de Noviembre del año 1973, se publica anuncio de convocatoria de subasta para contratar el proyecto de instalación de alumbrado público en las calles de Bilbao, Vieja Guardia y Capitán Portales.

Los antecedentes de esta subasta se hallan de manifiesto en la Sección de Propiedades de la Secretaría General, durante el plazo de VEINTE días hábiles, a partir del siguiente al de la publicación arriba mencionada, admitiéndose proposiciones para tomar parte en la subasta, en la citada oficina, hasta las trece horas del día 13-XII-73

Lo que se hace público para general conocimiento.  
I.C. Zaragoza, 21 de Noviembre de 1.973.

EL SECRETARIO GENERAL  
XAVIER DE PEDRO Y SAN GIL

## nacional

CONTRA UN ALZA EN LOS PRECIOS DE PETROLEO Y GAS NATURAL

# ESPAÑA, CON POCAS DISPONIBILIDADES DE DEFENSA

MADRID, 24 (Europa Press).— "Si clasificáramos los países desarrollados del mundo occidental, en orden a sus posibilidades de defensa, contra un alza en los precios del petróleo, y el gas natural, España ocuparía sin duda uno de los últimos puestos" señala el ingeniero de Minas, señor Centeno Gonzalez, en su estudio sobre "La crisis de la energía" que publica el boletín informativo del Sindicato Nacional del Combustible.

España depende de sus importaciones energéticas en más de un 60 por 100, añade, sus recursos hidroeléctricos están prácticamente agotados, y en 1980 apenas representarán un 11 por 100 de las necesidades totales de energía, su minería del carbón es pobre y mal estructurada, las reservas de minerales radiactivos son escasas y de dudosa economicidad de explotación. Si a esto añadimos la carencia casi completa de reserva de hidrocarburos, la tendencia a medio plazo a depender más y más de energías importadas, resulta evidente.

El señor Centeno realiza a continuación un análisis de los posibles efectos que la elevación del precio de la energía tendría sobre el nivel general de precios, sobre la competitividad de nuestra industria y el impacto sobre la balanza de pagos del país. Un incremento del orden del 50 por 100 en el precio de la energía afectaría en los siguientes incrementos a otros sectores económicos:

Vidrio y cemento: 9,7 por 100, industria siderúrgica: 9,7 por 100., transporte ferroviario: 7,8 por 100., transporte por carretera: 6,8 por 100., industria química y

conexas: 6,4 por 100., transporte urbano: 5,7 por 100., industrias metálicas básicas: 4,9 por 100., industrias de papel y editorial: 4,6 por 100., transporte aéreo: 4,1 por 100., construcción y obras públicas: 4,0 por 100.

Estos resultados ponen de manifiesto cómo la competitividad de nuestra industria puede quedar seriamente dañada en los mercados internacionales como consecuencia de los incrementos previsibles en el precio de la energía. Evidentemente, expone el señor Centeno, si todos los países quedaran afectados por igual ante un incremento de los precios de la energía, el efecto de la crisis sería menos importante, pero desgraciadamente esto no es así, ya que las diferencias en las condiciones de aprovisionamiento pueden variar ampliamente y la posición de España no resulta particularmente ventajosa.

Finalmente se refiere el autor del artículo al impacto de las importaciones de energía en nuestra balanza comercial. Baste señalar que en 1973 estas representarán ya una cantidad cercana a los 1.000 millones de dólares, cifra que en 1980 será ya de más de 3.500 millones, y ello en el supuesto de que nuestra flota petrolera consiga cubrir la totalidad de nuestras importaciones de crudo, lo cual parece difícil, dado que en 1972 la cobertura era inferior al 50 por 100 en tonelada/milla, y dada la rapidez con que se está desarrollando el consumo (un 18 por 100 en los ocho primeros meses de 1973), los planes de construcción naval podrían quedarse cortos.

## OTRA VERGONZOSA ADULTERACION

# Le inyectan agua

**AL 80 POR 100 DE LA CARNE DE PORCINO**

BILBAO, 24 "Europa Press".— El 80 por 100 de los 15.000 kilos de carne porcina que diariamente entran en Vizcaya, procedentes de diferentes provincias españolas, se encuentran en cierto modo adulterados, ya que con ayuda de unas máquinas clandestinas se inyecta en ellos agua, aumentando así su peso, según han informado a "La Gaceta del Norte" dos personas vinculadas con los medios ganaderos.

El agua, que en algunos casos llega a los 400 gramos por kilo, penetra en la carne del animal y al ser congelada la pieza aumenta sensiblemente el peso, han añadido las mismas personas. Sucede también que a veces esas carnes no necesitan siquiera el proceso de congelación: son carnes frescas y se venden y consumen rápidamente, por lo que el agua que en ocasiones llega en su interior no termina por notarse.

También han manifestado dichas fuentes informantes que este sistema está generalizado en otras partes del país y que merced a él se consigue vender carnes con un precio de 250 pesetas/kilo a solamente 195, con la consiguiente competencia ilícita para los ganaderos que no utilizan el procedimiento.

### MAÑANA

REUNION DE  
LA COMISION  
ESPECIAL  
DEL CLERO

MADRID, 24 (Europa Press).— Mañana se reunirá en Madrid la Comisión Episcopal Española del Clero. La presidencia de este organismo de la Conferencia Episcopal corresponde al cardenal primado de España y arzobispo de Toledo, monseñor Marcelo González.

La reunión se celebrará en el Palacio de La Cruzada, edificio que la diócesis primada tiene en Madrid.

### LAS DETENCIONES DEL 28 DE OCTUBRE EN BARCELONA

ALGUNOS DE LOS IMPLICADOS,  
DETENIDOS DE NUEVO

BARCELONA, 24 ("Europa Press").— Algunos de los participantes en la reunión celebrada el 28 de octubre en unas dependencias de la parroquia de María Medianera, que ayer habían sido puestos en libertad provisional, fueron detenidos de nuevo esta tarde y conducidos otra vez al citado centro penitenciario, después de que llegaran a la Jefatura Superior de policía diversos oficios de la Dirección General de Seguridad ordenando el arresto sustitutorio por el impago de las multas que les habían sido impuestas.

Al parecer, según fuentes próximas al Colegio de Abogados, han llegado también órdenes a la cárcel Modelo en el sentido de que se suspendan las actuaciones para poner en libertad provisional a quienes aún no habían salido y se encuentran en la misma situación de impago de la multa gubernativa.

LEA SIEMPRE

**ARAGON**  
expres

NO LE DEFRAUDARA

## SE SOSLAYA LA OBJECCION DE CONCIENCIA

Las discusiones en las Cortes Españolas sobre el proyecto de ley de negativa a la prestación del servicio militar son muy reveladoras de la persistencia de una honda división en la llamada "clase política" y de una enorme disparidad de actitudes a la hora de enjuiciar problemas directamente conectados a los principios éticos de la libertad humana.

El asunto de la "objección de conciencia" —que ahora se soslaya— efectivamente afecta sólo a unos pocos centenares de personas. Y sin embargo tiene la suficiente fuerza como para provocar grandes discursos y grandes proclamaciones de uno u otro signo. Por algo será. Seguramente porque, con independencia de su dimensión numérica, la actitud que se adopte ante el tema simboliza un entero talante frente al general y trascendente problema del respeto a la interioridad de la conciencia individual, que tanto tiene que ver con el grado de respeto a las libertades humanas.

## LA TORRENTERA EMOCIONAL

Los periódicos no han omitido determinadas informaciones del debate de las Cortes que ponen de relieve un desencadenamiento emocional, una torrentera de grandes frases dictadas no precisamente por reflexiones serenas ni por firmes deseos de hacer frente a un problema que otros países tienen ya resuelto hace tiempo.

Es lamentable que, una vez más, tengamos que hacer bueno el famoso "slogan" de la España diferente. Lo que a algunos aquí le parecen tremendos delitos y horripilantes traiciones, en otros países cultos no pasa de ser una simple manifestación de unas convicciones interiores respetables y respetadas.

## POR QUE NO UN SERVICIO CIVIL?

Un servicio civil sustitutivo del servicio militar. Esa es la solución, ya que, además, como dijo el procurador Pedrosa Latas, "resulta insensato hacer soldados a los que no aceptan la disciplina militar, se niegan al empleo de las armas..." Y es indiscutible que los objetores podrían así prestar una valiosa colaboración a la sociedad, mucho más que permaneciendo varios años encarcelados. ¿Dónde está la traición (aunque sólo sea moral) de unos hombres que, rehusando el servicio de las armas, están sin embargo dispuestos a pagar un alto y redoblado tributo social con su trabajo y su esfuerzo en tareas humanitarias, educativas, sanitarias o de parecida índole?

## UNA SOLUCION PARCIAL

En pocos problemas es más grave y peligroso cualquier extremismo que en éste. El Gobierno intentó resolverlo en 1970 y en 1971, pero ambos proyectos fueron machacados por los "halcones" de las Cortes. Esta tercera vez, el Gobierno se ha limitado a un planteamiento penal —de cárcel e inhabilitación— para quienes se nieguen a la prestación del servicio militar sin entrar en absoluto en los motivos impulsores de la negativa. El Gobierno ha pretendido sólo

# análisis político



por Pedro CALVO HERNANDO

remediar el angustioso asunto de las "condenas en cascada" y saldarlo con una sola condena, aunque proyectando para después una serie de inhabilitaciones que harían del "negador" un ciudadano de segunda clase.

Pero el Gobierno se ha visto obligado a ello por los anteriores fracasos. Suavizando el rigor de las concretas penalizaciones, sin embargo el gran tema de la objeción de conciencia queda planteado de forma acuciante, pues acuciante es la necesidad de respetar las íntimas convicciones de los hombres, cuando no obedecen al capricho, a la comodidad o al egoísmo. ¿Es cómodo pasar quince años en la cárcel, encadenando condena tras condena?

## DOS INSTITUCIONES FUNDAMENTALES

No sé hasta qué punto el problema debiera tener cabida en el proyecto de Ley Orgánica de la Defensa Nacional, que, como el de la Justicia, han sido aprobados por el Gobierno en las últimas reuniones del Consejo de Ministros. Sea así o sea en una ley específica, lo importante es acometerlo.

Los dos proyectos mencionados han de suscitar vivo interés, pues tratan de regular dos de las fundamentales instituciones de todo sistema político. Cuando se disponga de una información más precisa, tal vez sea conveniente extenderse en amplios comentarios. Lo mismo digo respecto de los contactos eclesiásticos-estatales de cara a la renovación del Concordato, tema en el que los rumores, las informaciones imprecisas y los silencios son los verdaderos protagonistas. Y otro tanto cabe decir de la marcha de los preparativos de la famosa Ley de la Participación Política de los Españoles.

## LOS ABOGADOS MADRILEÑOS Y LAS ELECCIONES

Asunto de gran calado es también el de las próximas elecciones en el Colegio de Abogados de Madrid, una vez decidida su celebración por la Junta general y fijada la fecha del 19 de diciembre. Los lectores recordarán —o los cronistas se lo habrán recordado estos días— que había un acuerdo de la Junta general de no celebrar elecciones hasta que el Tribunal Supremo se pronunciase sobre el famoso veto a varios candidatos en diciembre del pasado año. La misma Junta ha revocado ahora aquel acuerdo, tal vez a la vista de que son muchos los meses transcurridos y la decisión del máximo organismo jurisdiccional no llega.

Hay dos vertientes que definen esta vez el tradicional interés político que siempre levantan las elecciones en el Colegio madrileño. La primera es la actitud de los candidatos vetados el año pasado por el ministro de Justicia, en cuanto a si van a presentarse o no ahora de nuevo, con las consecuencias de un posible veto repetido. La otra es la existencia del proyecto de Ley sobre Colegios Profesionales, que espera su turno para el debate en la Comisión de las Cortes, una vez que ha sido informado por la Ponencia, la cual ha suavizado algunos de los extremos que tanta oposición y polémica habían suscitado meses

atrás, cuando fue hecho público el texto del proyecto gubernamental.



## EL VETO Y LA IGUALDAD ANTE LA LEY

Efectivamente vuelven a presentarse a las elecciones para la renovación de la Junta de Gobierno algunos de los candidatos que fueron vetados el pasado año, es de esperar que en esta ocasión no tengamos que asistir a la reposición de aquel lamentable espectáculo y que la Administración no ejerza ningún tipo de discriminaciones y no haga uso de tan desacreditado y conflictivo procedimiento como es el veto.

En estos momentos —y desde el mes de junio— es otro el titular de la cartera de Justicia. Quien hasta hace pocos meses desempeñaba la presidencia del Tribunal Supremo seguramente tendrá una visión objetiva y serena de las cosas y además se dará cuenta de que a nada práctico conduce echar leña al fuego, dar motivos para el enfrentamiento con tan noble y trascendental profesión como la abogacía, y mucho menos poner en entredicho el principio de la igualdad ante la ley, que es una norma constitucional, aunque existan disposiciones reglamentarias que la contradigan.

## LA CREDIBILIDAD DEL SISTEMA

En el desdichado caso de que se repitiera el veto o que se ejerciera con otros candidatos que se presentasen por vez primera, es muy probable que el fulminante movimiento de solidaridad de diciembre pasado se reprodujera con todas sus consecuencias y en todas sus dimensiones. Y con ello no perdería nadie tanto como el propio sistema, que otra vez vería puesta en tela de juicio su credibilidad especialmente cuando está montado sobre los principios de la democracia orgánica. Entonces, lo menos que puede exigirse es sinceridad y congruencia, las cuales estarían ausentes en caso de que se obturase alguno de esos cauces orgánicos, uno de los cuales viene constituido por los Colegios Profesionales.

## EL PROYECTO DE LEY DE COLEGIOS

A otra vertiente era la del proyecto de Ley de Colegios Profesionales, que se encuentra en el telón legislativo. Como en el caso de las elecciones municipales con respecto a la Ley de Régimen Local, podría decirse de estas del Colegio de Abogados que tal vez sean las últimas celebradas con arreglo a la vigente legislación específica. Lo que en ellas suceda puede ser útil como elemento de trabajo y de contraste a la hora de las deliberaciones parlamentarias de la nueva ley y de las opiniones que se emitan desde los propios organismos profesionales y desde la Prensa.

## LOS TERCIOS SINDICAL Y CORPORATIVO

El martes pasado se celebraron las elecciones municipales del tercio sindical y en términos generales han pasado completamente desapercibidas en la consideración del ciudadano medio y casi en los propios periódicos. Consecuentemente, lo mismo ocurrirá el martes de la semana próxima, que se cerrará el ciclo electoral con el tercio de representación corporativa y su paralelo de los Consejos Locales del Movimiento.

¿Es que no debe inducir a serias reflexiones el hecho de este desconocimiento y de esta indiferencia populares? ¿Es que no son la más dramática demostración de que tal sistema debe desaparecer en la nueva legislación por artificial y por escasísimamente representativo? Tanto es así que creo que no vale la pena insistir una vez más en los argumentos que ya son suficientemente conocidos.



## BRUSELAS Y LISBOA

En el plano internacional —para terminar— escasa trascendencia política tienen las noticias sobre la aprobación por la Comisión Europea de un nuevo mandato de negociación con España y sobre el viaje efectuado por Laureano López Rodó a Portugal.

Aunque el proyecto de nuevo mandato comunitario sea más generoso que el anterior, son muchos los puntos de discrepancia que subsisten, y, en todo caso, hasta los primeros días de diciembre no sabremos nada definitivo, cuando sea estudiado por los ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común.

En cuanto al viaje portugués del ministro de Asuntos Exteriores, se inscribe en el marco de la normalidad convenida hace tres años para reforzar los pactos de amistad que se remontan a los orígenes del propio Régimen español, tan semejante en tantos aspectos al del país vecino. Se necesita un gran derroche de imaginación para lograr aspectos nuevos y sugestivos en estas relaciones bilaterales.

CARTA DE CATALUÑA

Por JAUME GUILLAMET

DE UN ALCALDE POLITICO A UN ALCALDE EJECUTIVO

“DESPORCIOLIZACION”

- Las tensiones eclesíásticas en Barcelona
- “Yerma”: Una Zaragozana (despedida de la compañía) contra Nuria Espert

BARCELONA, 23. (De nuestra Redacción).—

EL cese de don José María de Porcioles al frente del Ayuntamiento de Barcelona tuvo una importancia que trascendió al ámbito estrictamente local. Sin duda, el notario nacido en Amer, en la selva gerundense y formado en Balaguer, población de Eduardo Tarragona y Joaquín Viola, imprimió a sus tres lustros de alcaldía un fuerte sello personal, convirtiéndose en una de las figuras realmente significativas de la vida española de estos últimos años.

Por ello es importante el momento que está viviendo en los últimos meses el Ayuntamiento de la segunda ciudad de España. Momento que un comentarista barcelonés no ha dudado en calificar de “desporciolización”.



ENRIQUE MASO

Por una parte está la personalidad y las maneras de hacer de su sustituto en el palacio gótico de la plaza de San Jaime. Don Enrique Masó es un hombre procedente de la empresa privada, con amplia y brillante experiencia en el campo de la electrónica, en la que hay que destacar su colaboración con los proyectos espaciales de la NASA, sin ningún precedente político. Desde los primeros días Masó se ha mostrado como un hombre preocupado por la eficacia, por encima de todo. Se produce así la sustitución de un alcalde político por un alcalde eminentemente ejecutivo, faceta que él mismo no ha tratado en ningún momento de empañar. Estos primeros meses de mandato se han caracterizado por una labor constante y profunda de profundización en los problemas ciudadanos, recorriendo a pie los barrios y suburbios más problemáticos o inspeccionando a fondo —hasta crear situaciones embarazosas a funcionarios demasiado acomodados en la rutina— las instituciones y servicios municipales. Un alcalde preocupado por resolver los graves “pequeños” problemas que sufren cada día los varios millones de habitantes de esta ciudad y marca que se acerca a marchas forzadas al hacinamiento, sustituye al alcalde de la “Gran Barcelona” de ferias y congresos, de la ciudad alegre y confiada aspirante al triunfalismo de una nueva “exposición universal”.

Por otra parte están una serie de sentencias que viene emitiendo el Tribunal Contencioso-Administrativo. Se trata de recursos presentados por particulares y por el Colegio de Arquitectos contra acuerdos del Ayuntamiento en pocas semanas. El primero en favor de unos particulares referente a uno de los túneles hacia el Vallés. Los demás sobre la autorización de hoteles como edificios singulares, la

cesión de terrenos públicos de Montjuich para unos nuevos estudios de TVE y finalmente la nulidad del reglamento del régimen de incompatibilidades de funcionarios municipales, habían sido recurridos por el colegio de arquitectos de Cataluña y Baleares. Este organismo ve así ratificada la validez e interés público de su intensa labor fiscalizadora de la actuación urbanística de los Ayuntamientos de la región, y especialmente del de Barcelona. La “desporciolización”, aunque leve —haría falta revisar otros aspectos mucho más amplios y fundamentales de la política municipal barcelonesa— es un hecho seguido con interés en la capital y fuera de ella.

LAS TENSIONES EN LA IGLESIA

Madrid, Bilbao, Zamora y Barcelona han sido los puntos claves que han centrado buena parte de la atención política de estos últimos días con las tomas de posición por parte de la Iglesia ante los recientes acontecimientos. En el caso de Cataluña las actitudes manifestadas primero por el cardenal Jubany, en la homilía de una misa en un céntrico templo barcelonés ante los miembros de la asociación cristiana de dirigentes, con las posteriores adhesiones de los obispos de Seu d'Urgell y Gerona, monseñores Martí Alanís y Camprodon, no son como para pasar desapercibidas sino todo lo contrario.

Como los lectores ya sabrán, tanto el cardenal de Barcelona como los dos obispos, han hecho hincapié en la necesidad de que se regule el derecho de reunión para evitar que se produzcan hechos como



JAIME CAMPRODON

la detención de las 113 personas reunidas en los locales de la parroquia barcelonesa de Marfa Medianera. Monseñor Camprodon, que ha sido el último en manifestarse, tras pedir los derechos de reunión y asociación, proclamados por la “Pacem in Terris”, subraya que “el hecho de que la Iglesia disfrute de ellos como un privilegio ya es

una anomalía que la sociedad de hoy difícilmente acepta y que hay que resolver haciendo estos derechos normales para todos”, y responde por adelantado a posibles críticas de intromisión en asuntos temporales: “preveemos que las intervenciones de la iglesia en este campo podrán ser interpretadas como actos de acción política. Pero no podemos evadirnos si queremos ser consecuentes con el espíritu del Señor resucitado que nos anima y que encontramos cristalizado en la encíclica antes citada y en la carta “El progreso de los pueblos” de Pablo VI”.

Esta y otras actitudes recientes de la Iglesia española han sido motivo de agrias reacciones dentro y fuera de su propio seno. Algunas han llegado a plantear un posible hecho cismático de la nueva orientación de la Iglesia española respecto a Roma. A ellos respondía el miércoles el comentarista religioso de “TELEeXprés”, Josep Perarnau, que escribía en la página editorial del periódico: “¿Qué hay en el fondo de estos augurios de Iglesia nacional y de cisma, más que el deseo de que quienes no piensen como yo y mis amigos se queden fuera de la Iglesia católica? (...) La declaración de los tres obispos de Madrid no sólo no ha hecho referencia ni al más remoto peligro de Iglesia nacional o de cisma, sino que nos ha certificado que el centener de cristianos reunidos en la Nunciatura había constituido una asamblea de oración y de reflexión cristiana, extremo que ellos declaraban bajo su responsabilidad, lo que parece confirmarse por el detalle de la asistencia del mismo nuncio apostólico monseñor Dadaglio, a alguno de aquellos momentos de plegaria”.

“Además, si la memoria no me es infiel —concluye el artículo— creo que la última vez que en este país se habló seriamente de cisma fué en las Cortes de la Segunda República, cuando ante el proyecto de una ley de reforma agraria presentado por un cristiano preocupado por los problemas sociales, algún católico, afectado en sus títulos de propiedad, declaró públicamente que, si la reforma se lleva a cabo en nombre de las encíclicas de los Papas, habría que romper con Roma y optar por el cisma o por una Iglesia nacional separada del Papa. No me consta que después nadie haya intentado arrebatarse de las manos al buen señor católico de derechas la antorcha de tan luminoso proyecto”.

¿QUE PASA EN “YERMA”?

Hay mar de fondo en torno a

Jaume GUILLAMET

TODOS los SEVILLANOS en BICICLETA

PRETENDEN LAS AMAS DE CASA

SEVILLA, 24 (Europa Press).— Una veintena de amas de casa se presentaron montadas en bicicleta ante la sede de la Delegación Municipal de Tráfico, con objeto de entrevistarse con el titular de la misma, señor Gutiérrez de Rueda.

El concejal-delegado de Tráfico está muy interesado en que los sevillanos circulen en bicicleta para reducir la contaminación, aumentar la fluidez del tráfico y ahorrar gasolina.

Las amas de casa, miembros del “Bici-Club”, consiguieron sacar provecho de la visita al concejal, ya que pueden circular por todas las calles de Sevilla y hasta cuentan con aparcamiento para sus minivehículos.

INSTITUTO DE ESPAÑA

SABADO, 24 DE NOVIEMBRE DE 1973



NURIA ESPERT

“Yerma”, la triunfal versión de Víctor García de la obra de Federico García Lorca que Nuria Espert vuelve a presentar estos días en Barcelona, tras su clamoroso recorrido por todo el mundo. Algo extraño sucede vistas las declaraciones tan contradictorias de los actores Rosa Vicente y Daniel Dicenta por una parte y de Nuria Espert por la otra.

El hecho seguro es que los dos primeros y su compañera Paloma Lorena han sido reemplazados en sus papeles, tras tres años de pertenencia al reparto de “Yerma”. La zaragozana Rosa Vicente, cuyo papel interpreta ahora Conchita Goyanes, ha explicado que su despido ha sido debido a un artículo de su marido, el escritor también zaragozano Juan Antonio Hormigón, en el semanario “Triunfo” que trataba sobre “El teatro en Londres” y en el que no hacía referencia alguna a “Yerma”, precisamente por la participación de su esposa en el montaje. Rosa Vicente dice que a partir de este momento Nuria Espert cambió su actitud respecto a ella; incluso la esposa de José Luis Pellicena, el primer actor, le dijo que el artículo era una traición a Nuria Espert, pidiéndole que se manifestara en desacuerdo sobre su contenido, a lo que aquélla se negó.

Rosa Vicente ha añadido que el empresario madrileño que explota ahora el espectáculo le confirmó que el motivo de su exclusión era el artículo de Hormigón y que ha sabido que Nuria Espert había puesto como condición para reponer la obra prescindir de tres actores.

Daniel Dicenta, por su parte, piensa llevar al caso al terreno judicial y ha explicado que Nuria Espert había manifestado en alguna ocasión que creía necesario renovar toda la compañía, excepto en su papel y el de José Luis Pellicena, pero a la hora de la verdad sólo han sido tres los actores afectados. “Sin ánimo de pensar mal —ha comentado— soy muy sospechoso que hayan prescindido de los tres actores que la crítica barcelonesa salvó cuando se presentó el espectáculo en el Coliseum, crítica que por cierto trató bastante mal a Nuria Espert y a Pellicena”.

Según Nuria Espert, en cambio, no ha habido problema alguno. “Yo no he sido despedido a nadie”. Simplemente ha habido cambio de compañía y los nuevos empresarios, los señores Alonso y Lasso de la Vega, no los han contratado. Nuria Espert reconoce sin embargo que ella, como ayudante de dirección de la obra, ha asesorado a la hora de perfilar el actual reparto. En cuanto al artículo de Juan Antonio Hormigón dice que ni tan sólo lo ha leído.

Estas son las dos versiones.

Desterrando acusaciones contra el prelado

# El nuevo capellán castrense no fue designado por el obispo orensano

ORENSE, 24 (Europa Press).— El Boletín Oficial del Obispo de Orense reproduce una carta del vicario general castrense dirigida al prelado orensano en que dice que "en vistas de las dificultades en que se encontraba esa Diócesis para designar un capellán que prestase sus servicios religiosos en el Ejército, ha propuesto al sacerdote de esa diócesis, don José Aurelio Carracedo Rodríguez para que preste servicios a las órdenes del teniente vicario de la Cuarta Región Militar". La carta añade que "ha sido movilizado con fecha 8 de septiembre según consta en el diario oficial del Ejército de fecha 11 del citado mes".

La publicación de esta carta demuestra la falsedad de la acusación que hace algo más de un mes hicieron contra el prelado un grupo de veinte sacerdotes y "trescientos" seglares por el traslado de este sacerdote, pidiendo por este motivo la dimisión del prelado.

Efectivamente, el punto básico de la campaña contra el obispo estuvo en que esos grupos afirmaban que el sacerdote había sido designado por monseñor Temiño. Ahora, a la vista de la carta, se ve que el sacerdote, don José Aurelio Carracedo,

fue designado por el vicario general castrense, una vez que en la diócesis no había llegado a acuerdo sobre la propuesta de un nombre. Como se sabe, según el Concordato vigente, el vicario general castrense, de acuerdo con los obispos diocesanos, puede nombrar un número adecuado de sacerdotes que se dediquen a auxiliar a los capellanes militares en el servicio espiritual de las Fuerzas Armadas.

La realidad de lo ocurrido evidencia la actitud serena del obispo de Orense que al pasar ya algún tiempo se limita a publicar en el Boletín Oficial de la Diócesis, una fotocopia de la carta que en su día le fué remitida por el vicario general castrense, monseñor José López Ortiz.

## EL ARGENTINO DETENIDO EN BARAJAS

### La disposición del Juzgado de Delitos Monetarios

#### PUEDA ESTAR IMPLICADO EN UN DELITO DE EVASION DE CAPITAL

MADRID, 24 (Europa Press).— En la mañana de ayer, fué entregado al Juzgado Especial de Delitos Monetarios el súbdito argentino —no ha sido facilitado su nombre— que anteaer intentó sacar de España por el aeropuerto de Barajas 3.800.000 pesetas y 2.500 dólares, todo ello en efectivo, según se ha informado a "Europa Press" en fuentes competentes de la aduana del aeropuerto madrileño.

El presunto contrabandista monetario, de 44 años de edad y nacionalidad argentina, pasó la noche en las dependencias de la aduana del aeropuerto de Barajas tras haber sido interrogado por la policía de servicio en el mismo, para poder determinar su posible relación con el atraco al furgón del Banco Coca perpetrado el pasado lunes en la vía pública.

El detenido pretendía salir de viaje hacia Zurich en un avión que parte a las 17,40. Su equipaje fué registrado por el servicio de aduanas del aeropuerto, que viene incrementando sus actuaciones en los últimos días a

raíz del atraco. Al no poder ser abiertas las maletas se requirió al dueño y al ser abiertas fué hallada la citada cantidad de dinero.

Las mismas fuentes informantes añaden que el detenido pudiera estar implicado en un delito de evasión de capital pero no en el atraco del pasado lunes, como se supuso en un

principio.

Como consecuencia de este incremento de la vigilancia, dos horas después de este descubrimiento, fué descubierto otro súbdito argentino que trataba de viajar hacia Buenos Aires con 800.000 pesetas que trataba de sacar ilegalmente de España.

#### AHORA:

### DEMANDA SALARIAL DE MERKEL CONTRA EL ATLETICO DE MADRID

MADRID, 24 "Europa Press".— Merkel, ex-entrenador del Atlético de Madrid, ha vuelto a demandar a su antiguo club en reclamación de salarios.

La vista de la demanda se celebró ayer ante la Magistratura de Trabajo número uno de Madrid. Por salarios devengados y primas diversas, el abogado de Merkel —don Eduardo Ajuria— solicitó se condenara al club madrileño a pagar un total de 870.138 pesetas, manteniendo que su cese se produjo el 16 de julio pasado.

El abogado del Atlético de Madrid, señor Manrique, dijo que la cantidad pendiente de pago era distinta y que fué embargada por Hacienda por impago de impuestos.



ROGAD A DIOS POR EL ALMA DE  
LA SEÑORA

## Doña AMPARO SANCHEZ MOLINERO

QUE FALLECIO EN ATECA, EL DIA 13 DE NOVIEMBRE DE 1973  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

— D. E. P. —

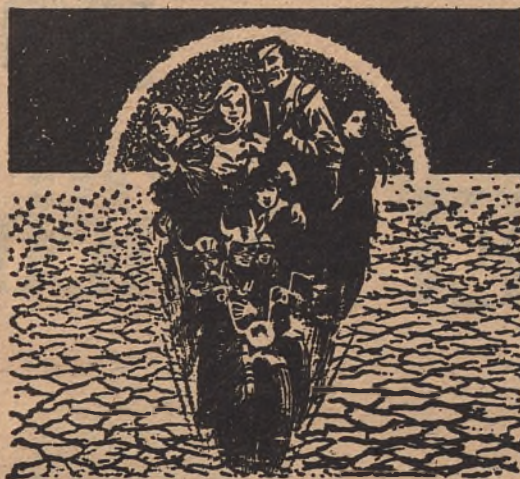
El solemne funeral que se celebrará el próximo lunes, a las siete y media de la tarde, en la Iglesia Parroquial de Santa Engracia, será aplicado por el eterno descanso de su alma. Los Organos de Gobierno y Funcionarios de Mutualidades Laborales, agradecerán la asistencia y oraciones.

## PROXIMOS ESTRENOS

# COSO

(Mayores de 18 años)

No es ciencia-ficción ni sensacionalismo. Hoy es sólo un aviso: ojalá no llegue nunca a ser verdad



III CONTAMINACION III

NIGEL DAVENPORT/JEAN WALLACE  
ANTHONY MUI/JOHN HAMIL  
LYNNE FREDERICK/PATRICK HOLT  
RUTH KETLEWELL/ROBERT CORNELL WILDE  
PANAVISION/METROCOLOR



## ELISEOS SALA ESPECIAL CINE DE ARTE Y ENSAYO

LA OBRA MAESTRA DE  
JOHN HUSTON

### "Paseo por el amor y la muerte"

CON

ANGELICA  
HUSTON



ASSAF  
DAYAN

(MAYORES DE 18 AÑOS)

## POVEDANO- PROSIDE, S.L

productor siderúrgico

CHAPA DE ZINC - LINGOTES DE ZINC  
PLOMO EN LINGOTES  
TUBERIA Y PLANCHAS DE PLOMO  
ESTAÑO SOLDADURA

Pº Echegaray y Caballero, 36. Telf. 23 86 24  
Zaragoza

## RECIBA EN SU CASA

ARAGON  
expres

se agota frecuentemente en muchos  
sectores de la Ciudad

Suscríbase y lo recibirá en su casa cada tarde.

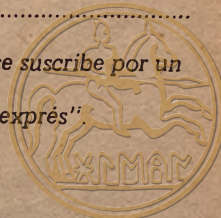
D. ....

domicilado en ....., calle .....

....., núm. .... se suscribe por un

trimestre prorrogable al diario "ARAGON/expres"

Precio por trimestre: 360 pesetas.



Envíe este Boletín a Marcial, 2 - Zaragoza

# GRANDES NOTICIAS para inversores!

## El Banco de Vizcaya presenta:



### FONBANCAYA FONDO DE INVERSION MOBILIARIA

Para que su dinero salga ganando: En **seguridad, rentabilidad, fácil disposición.**  
Un equipo de especialistas en Bolsa, con una experiencia de muchos años en el conocimiento de las distintas empresas.  
Aproveche esta oportunidad. Suscriba participaciones de FONBANCAYA.  
Sdad. Gestora Gescaya - Banco Depositario: BANCO DE VIZCAYA.

Infórmese en el  
**BANCO DE VIZCAYA**  
y... crezca con nosotros!



Aprobado D. G. P. F. n.º 1-13-11-73

ALTOARAGONESÉS  
SABADO, 24 DE NOVIEMBRE DE 1973

# GRANDES NOTICIAS para inversores!

## El Banco de Vizcaya presenta:



AMPLIACION  
DE CAPITAL

### FINANCIERA GRAN VIA, S.A. FIGRANVISA **SOCIEDAD DE INVERSION MOBILIARIA**

Para los Accionistas del Banco de Vizcaya y para el público en general.  
Ahora tiene la posibilidad de convertirse en Accionista de una Empresa especializada en la compra y venta de valores mobiliarios de las empresas más dinámicas, más seguras, más rentables.  
**Y con importantes exenciones fiscales.**

Infórmese en el  
**BANCO DE VIZCAYA**  
y... crezca con nosotros!



Autorizado D. G. P. F. n.º 7 - 16-11-73  
ALTO ARAGONÉSES  
ARAGON/exprés. PAG. 7  
Diputación de Huesca

# FIDEL CARAZO

## A CORAZON



POR JOSE HENRIQUEZ

**T**ENGO ante mí a este hombre menudo, de mirada aguileña, abierto al trato, de fácil palabra y vibrante expresión, que es Fidel Carazo, Procurador en Cortes de representación familiar por Soria. En estos días está de candente actualidad en el panorama informativo nacional, ya que ha solicitado —(¿existe algún antecedente reciente en el país?)— la dimisión colectiva de todas las primeras autoridades sorianas, para que en Madrid se enteren de una vez de la difícilísima situación que atraviesa la provincia.

Tengo ante mí a un hombre que ha sido de todo en esta vida. Cuando sólo contaba seis años de edad ya andaba por los montes pastoreando ovejas; a los quince, alistado en el Tercio de Requetés "Numancia", participó en la guerra civil; y a los veinticinco ingresó en el Seminario. En Alcalá estudió Latín y Humanidades. Luego fue ayudante de camionero. Diez años más tarde se había dado cuenta de que su vida no era la sacerdotal, sino la familiar. Se casó a los treinta y cinco años de edad y hoy, cuando cuenta cincuenta y tres, tiene una numerosa familia; ocho hijos. Concejal del Ayuntamiento de Soria y Procurador

en las Cortes —ambos cargos ostentados en nombre de las familias de su tierra chica —Fidel Carazo es hoy el centinela indomitable de los intereses sorianos, bien desde las trincheras políticas o bien desde las páginas de "Soria, Hogar y Pueblo", trisemanario de su propiedad. Mientras le miro pienso en las gestiones que don Fidel habrá hecho polvo con sus intervenciones públicas. Al menos tiene un mérito que nadie le puede discutir: ha logrado que la pequeña y consumida Soria sea conocida en su realidad actual a lo largo y ancho de la Nación. Menos da una piedra.

"ESTOY TOTALMENTE SOLO"

—Falange, Opus, Tradicionalistas, Propagandistas Católicos... ¿Dónde están tus raíces y tus afectos?

—Mis orígenes, mi querido amigo, son fundamentalmente humanísticos. Bien es verdad que a mis quince años me alisté voluntariamente en el Tercio de Requetés "Numancia", pero ésa fue únicamente la

raíz de mi participación en una política tan dura como la guerra civil. A partir de ese momento y por las circunstancias concretas que se han dado en nuestro país, me he quedado al margen de todo cauce político y sólo estoy obrando como español.

—¿No hay ningún grupo detrás de tí?

—Absolutamente ninguno. Estoy totalmente sólo. Sirvo desde mi patria chica a mi Patria grande, sin formar alianza con ningún grupo.

—En algunos círculos se afirma que tu estilo es bastante demagógico. ¿Qué respondes?

—No empleo jamás la demagogia para nada. En todo momento me conduzco como un hombre responsable de sus actos, con la impaciencia lógica de una inquietud que me empuja al ver cómo se nos escapan de España muchas de las cosas que debieran ser totalmente nuestras. Me preocupa, además, que España, por razones de todos conocidas, esté marginada de Europa.

—Imagino que debes tener muchos enemigos. ¿Se puede saber quiénes son?

—Creo que enemigos no tengo absolutamente ninguno porque hasta en la familia de Procuradores en Cortes, cualesquiera que sean sus orígenes, me tratan siempre con un gran afecto y con singular consideración. Por supuesto, siempre que alguien quiere algo del Procurador Fidel Carazo se le pide sin rodeos y con verdadera fraternidad, y en esa misma línea de confianza recíproca correspondo.

—¿Cuentas con amigos que te ayuden y den la cara cuando sea preciso?

—Esto de los amigos es un tanto diferente. Los sorianos, por ejemplo, son unas buenas gentes que todo lo fían, muchas veces con excesiva confianza, a que un Procurador y en este caso Fidel Carazo, es alguien omnipotente. La verdad es que yo me limito a ser un instrumento de gestión, nunca de ejecución. Por ello, para muchos problemas que podrían ser resueltos fácilmente si ocupase un puesto ejecutivo,

● ESTOY TOTALMENTE SOLO  
ALIANZA CON NINGUN GRUPO

● ¿Demagogo? ... Jamás empleo

● SORIA SUFRE UNAS  
PROPORCIONES VERDADERAMENTE  
DRAMATICAS

● No tengo ninguna ambición política  
por ésto el escalar algún cargo

● ALGUNOS ME CONSIDERAN  
IDEAS COMUNISTAS

no me queda otra recurso que el "derecho al pataleo". De ahí que con harto dolor mío —y a propósito de lo que me decían antes del estilo demagógico— tenga que valerme de formas un tanto hirientes para sacar a flor de España cuestiones que debieran resolverse en familia, ya que quienes deben afrontarlas las eluden. La verdad es que no puede hablarse de amigos y enemigos, de gente que esté a mi favor o en contra. Lo que hay son unas posturas absolutamente torpes por parte de media docena escasa de señores que ven el problema de Soria reducido a sus particulares intereses y no como un asunto de importancia comunitaria. Estas gentes han sido siempre tan torpes en sus miras, que han creído que evitando el desarrollo de nuestra provincia aseguraban su porvenir. Y es todo lo contrario. Por éso Soria sufre hoy una hecatombe de proporciones verdaderamente dramáticas.

"QUIENES HAN VENIDO A SORIA LO HICIERON PARA VEGETAR"

—¿Cómo son tus relaciones con los medios oficiales sorianos?

—Bueno, nunca fueron unas relaciones excelentes, porque no podrían serlo. Muchos de los que han venido a Soria, lo digo con pleno conocimiento de causa, lo hicieron para vegetar y ello es lo que nos ha llevado a tan grave crisis, porque además han estado rodeados de una serie de personas que por lo general tampoco se han preocupado de la situación socio-económica de la provincia, sino de continuar en sus puestos. No han venido a servir a Soria, sino a servirse de Soria para sus específicos fines. Cuando el Jefe del Estado nos visitó el 23 de agosto de 1948, nos dijo: "Os prometo que los últimos, estas tierras pobres de Castilla, seréis los primeros". Franco, su Estado, su sistema, sus gobiernos no se han desentendido de Soria; lo que ha sucedido es que quienes vinieron aquí como ejecutores de esa política anunciada por el Caudillo como una redención, no la practicaron en ningún momento.

## La "PARTIDA" de la FACULTAD

**E**N el reloj universitario sonó la campanada de la efectividad para las ampliaciones dentro de la gama de sus enseñanzas. Todos debemos de felicitarnos a partir de ahora, puesto que para el curso en que nos encontramos podremos contar con una rama más: la de Ciencias Empresariales, ofrecida por una nueva Facultad. No una "Facultad fantasma" como el hecho (relativo a Barcelona) que recogíamos en nuestra edición de ayer; no hay teorías ni entelequias sobre cómo, cuándo y con qué medios contar. La Facultad de Empresariales se ha conseguido al fin y gracias al esfuerzo de los propios interesados: los universitarios.

Para alcanzar esta meta (que no es meta final, sino "volante") no ha hecho falta "jugar al póker" como decía no ha muchas jornadas el alcalde de Zaragoza, señor Horno, fijando un símil lo suficientemente gráfico para definir el punto de partida hacia la acción de algunos interesados en el tema. No sería de extrañar que la repercusión de tal planteamiento "de tahir" para la consecución de objetivos académicos dentro de nuestro Distrito Universitario llegara hasta el punto de tener que agradecerles a algunos presuntos "jugadores" los servicios prestados. Y si de "juegos" va el asunto, lógico sería pensar que la propia Universidad desee, a

la vista de las circunstancias, dejarse tutelar por "jugadores" más duchos en la materia que se baraja sobre el tapete, ya que no es lo mismo jugarse los cuartos por una cosechadora o por un paquete de acciones, que por una Facultad universitaria; los resultados, al final, acaban haciendo la distinción por sí solos.

No creemos que a las entidades zaragozanas dispuestas ya a aportar sus capítulos económicos a la realización de la nueva Facultad de Ciencias Empresariales les hubiera agradaído lo más mínimo el tener que "entrar en sorteo", de candidatos, como si eso de acceder a la consecución de un centro universitario fuera un juego mercantilista. Tampoco creemos que a esas entidades les hubiera supuesto orgullo el que sus aportaciones a una tarea común y necesaria hubieran sido incluídas en el capítulo de graciosos donativos con olores de mecenazgo decimonónico.

Hora es ya de pensar en que la realidad esté ahí, conseguida por cauces y por métodos serios y dignos de lo que Zaragoza es y debe seguir siendo: una ciudad universitaria. Si Zaragoza necesita facilidades concretas, hay que buscarlas de formas concretas, sin necesidad de arrojarse en dilatorios paternalismos que, en la práctica a nada conducen.

ARAGON  
expres



# RAZO ABIERTO



SOLO. NO FORMO  
GRUPO.

la demagogia.

HECATOMBE DE  
DADERAMENTE

política, si se entiende

UN HOMBRE DE  
ADA MAS FALSO

Bien, Fidel, pero algunos dicen  
que eres un opositor por sistema,  
que siempre en contra de lo que sea.

radicalmente, no. Siguiendo la  
de mi formación humanística, me  
ocupo de todo. Tanto, que en el  
po que llevo de Procurador, que son  
años, me he gastado de mi bolsillo  
de veinte mil duros. He llegado  
a despreocuparme de lo que me  
como padre de familia responsable.  
hijos me placera dejarles por todo  
un endrino y una zarzamora,  
que al mismo tiempo que cojan el  
fruto, aprendan que para  
tienen que pincharse.

te ofrecieran un cargo oficial, una  
ación general por ejemplo, ¿qué  
nderías?

ría rotundamente que no. Yo no  
a otro cargo que no sea el de  
o presidente de la Diputación o el  
governador civil de mi tierra. Todo lo  
o fuera alguno de estos tres cargos  
renunciable, porque desde una  
ación general no podría servir a Soria  
propuesto tampoco a España.

DEL CARAZO NADIE  
DA NADA

vas la intención de convertirte  
versión soriana de Eduardo  
Tarragona?

porque los caminos de Eduardo  
Tarragona y los míos son totalmente  
distintos. Fidel Carazo no dispone de  
millones de pesetas para gastarlas en  
campañas electorales. Cuando mi  
amigo Eduardo Tarragona se  
gasta una cifra para ser Procurador en  
Soria, Fidel Carazo sólo invierte dieciseis  
mil pesetas. Pero hay más: cuando  
Fidel Carazo interviene en las Cortes cuenta  
con equipos que colaboran con él y  
que dan todos los ruegos e  
informaciones prácticamente preparados.

Fidel Carazo nadie le da absolutamente  
ningún cargo. Todo lo que ha de ser fruto de su esfuerzo  
personal. Así las cosas, yo no puedo  
ser Procurador en Soria. Eduardo Tarragona, ni él ser Fidel  
Carazo. Cada uno es lo que es.

—¿Cuáles son tus ambiciones políticas? ¿O acaso eres un político sin ambiciones?

—En realidad no tengo ninguna ambición política, si se entiende por ambición la de escalar algún cargo o alguna situación especial. Mi única ambición es la de ser un tremendo amante de la libertad y un tremendo fervoroso de la autoridad. Lo que deseo es que llegue un momento en España en el que todos seamos responsables y corresponsables de las cosas que a cada uno nos incumben. Yo quiero, deseo y pido que no haya ni un solo español que teniendo capacidad y ambición política, no las pueda ejercer con eficacia y libertad.

—En términos generales, ¿consideras positiva tu actuación como Procurador?

—Creo que sí, pues en sólo dos años me ha sido posible sacar al aire limpio de España una imagen totalmente distinta de la que había sobre Soria. Ahora bien, soy un hombre que se encuentra defraudado al encontrarse que las Cortes son un organismo, un ente de acción política, que no reúne ni las condiciones más elementales para trabajar eficazmente en favor de España. Debiera ser posible que desde aquel lugar de la Carrera de San Jerónimo, una especie de onda expansiva llegara a cada familia de la Patria para que todos pudieran darse cuenta de que hay un objetivo que alcanzar: el del bien común de todos los españoles, que actualmente es inalcanzable desde aquel organismo. Yo, por ejemplo, pertenezco a dos comisiones: la de Información y Turismo y la de Minas. Nunca he sido convocado a ningún acto de la primera y por la segunda sólo lo fui para el debate hondo, largo y duro de la Ley de Minas. Cuando ejerces alguna enmienda a un proyecto de Ley que no corresponde a tu comisión, vas a las Cortes, te sientas y has de esperar hasta ciento veinticinco horas seguidas para poder hablar dos minutos. Esta cuestión la desconocen la mayoría de los españoles. Yo entiendo que debiera de arbitrase algún tipo de régimen interno que permitiera a cualquier Procurador, sea de la comisión que sea, intervenir cuando fuera preciso. Mientras no sea así, la mayoría de los Procuradores no podemos ser eficaces.

EXCESO DE FUNCIONARIOS  
EN LAS CORTES

—¿Qué te parece la configuración actual de las Cortes?

—Desde mi primera intervención en las Cortes vengo diciendo que hay muchos funcionarios. Esto se acentúa cada vez más. Podría afirmarse rotundamente que de los casi seiscientos Procuradores, escasamente habrá cinco que estén en condiciones de proclamar que son plenamente independientes. No quiero ofender a nadie, pero es triste ver cómo subsecretarios, directores generales, secretarios generales técnicos y de todas las gamas de funcionarios del estamento político, son antes y por encima de todo

funcionarios del Estado y sirven a la Administración.

—¿Te han puesto trabas en tu actividad como Procurador, por parte de los medios oficiales de Madrid?

—Todo lo contrario. En Madrid, cuantas veces he acudido a organismos de la Administración, a plantear cualquier problema, siempre se me ha oído con atención e interés.

"ALGUNOS ME CONSIDERAN  
UN COMUNISTA"

—¿Acusas ya la fatiga y el desánimo, al ver que no logras alcanzar los objetivos que te has propuesto?

—Cansado, no. Soy un hombre con una enorme recuperación de espíritu. Lo cómodo sería desentenderse de todo, pero como miembro de una comunidad tengo la ineludible obligación de estar siempre en actitud de servicio. Todo lo que me importa es servir de testimonio y en esta línea he de prevalecer.

—A nivel personal, ¿han intentado hacerte la vida imposible, te has visto rechazado en algunos círculos sorianos?

—Algo de esto se pone de manifiesto siempre que se aproximan elecciones, y sucedió en las recientes de concejales por el tercio familiar. Cinco meses antes de la fecha electoral, ciertos grupos socio-económicos locales que dicen estar con el estamento oficial, como si yo no lo estuviera también, contrataron en Madrid una pluma para atacarme con algunos artículos injuriantes desde las páginas del periódico local "Campo Soriano". Me vi obligado a salir al paso de tales ataques y finalmente el autor de aquellos artículos, que trabajaba en el Gabinete de Información del Ministerio de Agricultura, fue despedido del mismo por expresa orden del ministro. Aquel intento iba dirigido a anularme como candidato a concejal. Por entonces yo no pensaba presentarme a la reelección, pero al producirse semejante campaña me vi obligado a cambiar de parecer. Puedo decirte que mi victoria resultó abrumadora. Yo estaré siempre dispuesto a llegar a un entendimiento con "Campo Soriano" y con cuantos estén junto a este periódico, pero ellos entienden que todo lo que se refiera a Fidel Carazo es repudiable. Es triste que exista tal desunión en una provincia que necesita unir cuantos medios y fuerzas existan. Debo confesar que algunos me consideran como un hombre de ideas comunistas, de ideas de izquierda. Nada más falso. Precisamente si alguien repudia el comunismo, ése es Fidel Carazo.

No estoy de acuerdo ni con su filosofía, ni con sus métodos económicos ni con sus fundamentos sociales, pues me parece una teoría que atenta contra el hombre y contra la sociedad. Yo estaré siempre frente al comunismo.

(La conversación es honda y, por lo tanto, larga. Hagamos una pausa. El lunes ofreceremos la segunda y última parte de las declaraciones de nuestro entrevistado).



CLAUSURA DE UN CURSO P. P. O.  
EN LA MODALIDAD DE  
FRIGORISTA

HA sido clausurado en nuestra ciudad un Curso organizado por el programa de Promoción Profesional Obrera en la modalidad de Montador Reparador Frigorista. Ha durado este curso cinco meses y medio impartándose en total 480 horas de clases, de ellas 280 prácticas, que han comprendido la gama completa de conocimientos y manejo de instalaciones, máquinas, equipos, motores, servicio y conservación, así como seguridad e higiene en el trabajo.

Ha dirigido este curso el instructor de Zona, don Martín Diago Montesinos, actuando como Monitor del mismo don Herminio Calvo Asensio. El número de alumnos que han terminado satisfactoriamente el programa de estudios y prácticas establecidos al efecto, ha sido de once a quienes en días pasados fue entregado el carnet profesional correspondiente en un sencillo pero emotivo acto, que presidió el gerente provincial del P.P.O. en representación del delegado provincial de Trabajo.

Después de leída la Memoria de la actividades desarrolladas a lo largo del curso por el señor Calvo Asensio, uno de los alumnos expresó en nombre de sus compañeros la satisfacción y gratitud que sentían por la atención demostrada en todo momento por el P. P. O. hacia ellos, a través del curso que entonces se clausuraba.

Cerró el acto el señor Teruel Alonso, gerente provincial del organismo citado, quien felicitó a los alumnos por esta feliz culminación de sus estudios y prácticas poniendo de relieve el interés del Ministerio de Trabajo en favor de la promoción a todos los niveles de los productores españoles.

Finalizado este acto, los asistentes al mismo se reunieron en una cena de hermandad.

Liga amateur de boxeo:  
HOY SABADO, ARAGON - ALICANTE

Tras la confrontación inicial de la liga de Boxeo, efectuada en Valencia el día 17 y que dió como resultado final una puntuación de 10 a 9 favorable a Valencia, que ya sitúa al equipo aragonés a la cabecera de la clasificación pues los 9 puntos obtenidos en Valencia frente al equipo más clasificado del grupo es puntuación difícil de alcanzar por el resto de los participantes, el próximo sábado día 24 de Noviembre se celebrará en el Gimnasio Salduba al encuentro Aragón - Alicante, que entrará con cinco combates de liga en los que participarán los boxeadores aragoneses Aparicio I, Plou Aranda, Omedas, Cubero, completándose la velada con dos combates más de aficionados.

Como se indica esta velada tendrá lugar en el Gimnasio Salduba y se pone en conocimiento de los aficionados al Boxeo, que dado el decidido propósito de la F. E. de Boxeo de promocionar esta afición a nuestro deporte, así como la colaboración del Gimnasio Salduba y la personal intervención del Delegado Provincial de Educación y Deporte, en estas veladas Amateurs de Liga, regirán precios populares, esperando que, dado el interés de esta liga amateur, la afición responda en apoyo del equipo Aragonés que puede darle en principio ocupar uno de los dos puestos que darán derecho a tomar parte en la Liga Nacional en la que participarán los dos equipos primeros clasificados en los respectivos grupos de la actual liguilla.

FINAL DEL CONCURSO INFANTIL  
DE SEÑALES DE TRAFICO

Organizado por el Grupo Nacional Autónomo de Auto-Escuelas ha tenido lugar, dentro del Primer Salón de la Seguridad en Carretera, la final del "Concurso Infantil de Señales de Tráfico", en el que han participado los 180 niños finalistas de los concursos parciales que se han venido celebrando durante dicho certamen.

Estuvieron presentes don Ezequiel de Pablo Abril, Subdirector General de la Dirección General de Tráfico, don Jesús López Medel, Presidente del Sindicato Nacional de Enseñanza; don Fernando Alonso-Martínez, Jefe Provincial de Tráfico de Madrid; Rvdo. Padre D. Angel Martínez Fuertes, Presidente de la Unión Nacional de Empresarios del Sindicato de Enseñanza, y los miembros de la Junta Directiva del Grupo Sindical de Auto-Escuelas.

Tras la celebración de la prueba final, se procedió a la entrega de los premios a los ganadores:

- Primero: Pedro Prieto Medina.
- Segundo: Juan Manuel González Fil.
- Tercero: Carlos Martínez-Cava Arencas.
- Cuarto: María del Carmen Rincón Holgueras.
- Quinto: José Ignacio Ballesteros Barberá.

# La Facultad de Veterinaria, sede de un vasto proyecto de mejora ganadera internacional

ZARAGOZA, 24 (ARAGON/exprés).— Quizá el secreto que evite que los toros de lidia se caigan, que "doblen las manos", esté en una selección ganadera. Podemos estar asistiendo a una degeneración del toro bravo a causa de una cada vez más intensa consanguinidad.

El problema de la selección en materia ganadera, para la mejora de este capítulo importante de la economía nacional, pasó hace mucho tiempo al campo de la investigación científica; ahora, la iniciación de un programa investigador a nivel internacional, que en breve se va a poner en marcha en la Facultad de Veterinaria de la Universidad de Zaragoza, nos sitúa en la línea del más avanzado control de las especies ganaderas a través de un estudio característico: la inmunogenética.

Zaragoza queda incluida así en el grupo mundial de laboratorios dedicados a la investigación sobre inmunogenética y mejora animal (G.E.I.S.I.M.A.). En La Facultad de Veterinaria se van a instalar varias dependencias dedicadas a este estudio: El laboratorio central, para efectuar en él los análisis científicos a un ritmo similar y acorde con el de los laboratorios instalados en otros países; un Centro Técnico de actualización y creación de técnicas de laboratorio; un "Banco nacional" de sueros reactivos para ganado vacuno; y entre otras dependencias, un estable de animales donadores de esos sueros.

Para entenderlos, y según expuso ayer Don Juan Zarazaga Burillo, director del Departamento de Genética y Mejora Animal de la Facultad de Veterinaria, con esta experimentación se pretende llegar a un control directo de los

grupos sanguíneos de los grandes reproductores de vacuno. Con vista a la ganadería comercial cabe esperar que cada semental a utilizar en un momento dado, dentro de una explotación ganadera, tenga lo que pudiéramos llamar su "ficha de Registro Civil", a fin de saber si el cruce a efectuar es o no es beneficioso para la mejora de la especie animal, bien se dedique ésta a la producción de carne o a la de leche.

Con este control de la estirpe animal en origen, los cruces podrán ser previstos, en cuanto a sus efectos, sin temor a equivocaciones. Ello redundará —como ya se ha demostrado en la práctica— en un incremento de la plusvalía para el ganadero, que con el conocimiento genético previo de sus sementales podrá operar en un marco de seguridad al cien por cien.

En definitiva: El nuevo laboratorio que, gracias a las subvenciones y ayudas de todo tipo aportadas por la Caja de

Ahorros y Monte de Piedad, Diputaciones catalanas y navarra, Centro Superior de Investigaciones Científicas, etc., empezará a funcionar muy pronto, como organismo investigador pionero de España en esta materia, estará dedicado a la investigación en torno a la inmunogenética animal, en estrecha colaboración (a nivel, incluso de intercambio de cultivos) con laboratorios similares de todo el mundo; la aplicación de esos trabajos de

laboratorio a la ganadería comercial será, en fecha próxima, una realidad.

Autoridades académicas de Zaragoza, representantes de las entidades colaboradoras y otras personalidades se reunían ayer en la Facultad de Veterinaria para dar cuenta de todo este magno proyecto puesto en movimiento por la Universidad como anortación concreta e indiscutible un aspecto del desarrollo social.

## HOMENAJE A DON JAIME DOLSET

El próximo día 30, a las 7 de la tarde, le será impuesta a D. Jaime Dolset Chumilla, en el Salón de Actos de la Organización Sindical la Medalla al Mérito Sindical, recientemente concedida.

La Comisión Organizadora ha quedado constituida por los siguientes Sres.: D. Angel Aisa Trias Dña Ana María Blasco Catalán; D. Sebastián Contín Pellicer; D. Alejandro Gasca Ruiz; D. César Júdez Gavilanes; D. Rafael Ruiz Ortega; D. José Luis Samanes Santamaría; D. Angel Solans Manero; D. Francisco Trinchán Sánchez. Secretario Doña María Dolores Canales García.

A las 9,30 del mismo día en el Hotel Corona de Aragón le será ofrecida una cena cuyas tarjetas podrán retirarse en la Dirección del Hospital Provincial y en la Secretaría del Sindicato hasta el día 28, a las 20 horas. Para información detallada pueden llamar los interesados al teléfono 22 93 01 y extensiones 328 ó 329.

## Comedores universitarios

# Los hosteleros tienen la palabra

ZARAGOZA, 24 ("ARAGON/exprés").— Dos mil pesetas diarias ha venido perdiendo la Universidad de Zaragoza desde que se hizo cargo de los comedores universitarios. Pese a que los precios que rigen en estos comedores resultan más elevados que los existentes en otros del resto del país, e incluso del extranjero, el déficit real no se ha reducido.

A este respecto, hace pública el Rectorado de la Universidad una nota en la que claramente se intenta defender la postura referente a la administración de los comedores universitarios y en la que se expresa un semi-velado deseo de entrega de ese servicio —total o parcial— a algún adjudicatario, después de las vacaciones navideñas, precisamente en razón de ese déficit antes apuntado.

Estamos de acuerdo en que los universitarios no tienen por qué convertirse en hosteleros y en que si así lo hacen, en ningún momento se les puede exigir una administración coordinada y coherente de ese mismo

servicio de hostelería como lo harían unos profesionales del ramo.

Cabría, en cambio, efectuar un llamamiento a esos mismos profesionales de la hostelería zaragozana para que, como tales, salieran en apoyo de este servicio concreto para los estudiantes de nuestra Universidad. En estos días en que tanto se habla a todos los niveles del interés que la sociedad debe manifestar por su institución universitaria y la recíproca, nada tendría de descabellado el apelar a esos mismos profesionales hosteleros, que en tantas ocasiones han hecho patente su solidaridad para con los temas y problemas aragoneses. No sería ninguna locura pedirles ayuda, bien a través de sus cauces de representación sindical o por cualquier otro medio. Lo que no puede mantenerse es una constante situación deficitaria más a añadir a todos los problemas económicos de nuestra Universidad y mucho menos un servicio de comedores que, además de deficiente, resulta a todas luces caro.

## CARTAS a ARAGON/exprés

Don Eduardo Fuembuena  
Director de "ARAGON/exprés"  
ZARAGOZA

Muy Señor mío:

He seguido con interés los artículos que han aparecido en su diario sobre el desvío del río Huerva y es sobre este tema por lo que me dirijo a usted.

Desde muy pequeño he vivido junto al Huerva. Estudié en un colegio que daba al río, y con frecuencia iba con mis compañeros a jugar junto a su cauce e incluso a meterme por el misterioso túnel por donde el río salía de su tramo cubierto. También desde muy niño recuerdo haber oído a mi padre hablar de la idea de desviar el Huerva antes de que entrase en la ciudad, para evitar el foco de basuras y ratas, y al mismo tiempo servir de emplazamiento a una línea de metro. Durante mucho tiempo he pensado que esta era la idea más correcta desde el punto de vista urbanístico. Pero los tiempos han cambiado:

Es cierto que la tendencia española es la de ocultar los ríos o desviarlos antes de que entren en las ciudades, sin embargo no es esa la tendencia mundial ni la más conveniente para el futuro de las grandes metrópolis. Desde los tiempos más remotos, los grandes asentamientos humanos se han hecho junto a los ríos porque lo mejor que puede ocurrirle a una ciudad es tener muchos ríos cerca. Hoy se cuidan los ríos en Japón, en Europa Central, en los países escandinavos y en América como si se tratase del máximo tesoro de las ciudades.

Creo que la solución ideal para el Huerva y para Zaragoza sería justo la contraria a la que ha propuesto el procurador don Jesús Yagüe Yus. Es decir, volver a descubrir el río del todo. Destruir las obras de cubrimiento y sacar sus aguas a la luz pública. Hacer que las pudiesen ver tal como están todos los zaragozanos. Y después empezar a depurarlas desde el nacimiento del río y muy especialmente antes de que entren en la ciudad, mediante una gran estación depuradora. Al fin y al cabo el cauce del Huerva es muy pequeño y puede regularse al máximo. Habría también que sustituir las numerosas cloacas por un alcantarillado higiénico y separado del río. Y castigar con rigor a quien contaminase sus aguas.

Conseguido esto y canalizando con cierta imaginación el tramo que atraviesa la ciudad, Zaragoza contaría con el mejor parque posible: una enorme zona verde llena de árboles, atravesada por una corriente de agua limpia lo suficientemente abundante para bañarse en ella sin peligro (insisto en lo de canalizar el río con

## Otra fórmula para el Huerva:

# Embellecer su paso por la ciudad

imaginación). En sus riberas podrían abundar las pistas pequeñas de deporte, merenderos, circuitos para pasear a caballo o en bicicleta, exposiciones de pintura y escultura al aire libre, playas artificiales, clubs infantiles, guarderías, clubs para ancianos, etc. Las posibilidades serían ilimitadas.

¿Y el tráfico? Pienso que con el tiempo Zaragoza necesitará de un suburbano o de trenes monocarriles aéreos, incluso en calles subterráneas pero ¿es el cauce del Huerva el único sitio por donde pueden construirse estas cosas?

No dudo que esto pueda parecer una maravillosa utopía, mas si lo parece es por la demostrada incapacidad de los zaragozanos para hacer una ciudad agradable. Aragón, una de las regiones de Europa que más necesita de los ríos, construye sus casas y sus ciudades de espaldas a ellos, los destruye y luego pide al Gobierno que se los quite de en medio.

En lo que sí estoy de acuerdo con don Jesús Yagüe es en que el Huerva no puede continuar así. Si no somos capaces de hacer otra cosa mejor con él, será el primero en apoyar la idea de su desvío. Tal vez en ese caso habría que plantearse alguna posibilidad más audaz que la de juntar sus aguas con las del canal. Por ejemplo subirlas a los montes desiertos que hay al sur de Zaragoza (en Francia hay obras de bombeo de ríos de mucha mayor envergadura), llenarlo de pequeños lagos y de huertas, y dar al Huerva un nuevo cauce hasta Quinto de Ebro o mucho más lejos.

Valdría la pena que su periódico iniciase una polémica sobre estos temas. Efectivamente, los silencios a los que usted alude en su artículo hacen mucho daño a la ciudad. Piense en que todavía no es tarde para salvar el Ebro.

Lo que no puedo aceptar es que haya que desviar el Huerva porque "sus márgenes han sido siempre un vertedero. Y huele... y su cauce podría convertirse en un aparcamiento para coches", etc. Hay que reconocer las responsabilidades y poner remedio a los disparates tradicionales. De lo contrario nuestros hijos tendrán un día que pedirle al Gobierno que se les desvíe el Ebro y el Gállego ya que si las cosas no cambian también olerán mal, también serán un foco de ratas y de insectos, y no faltará quien sueñe con las maravillosas posibilidades especulativas de sus terrenos o con asfaltarlos para construir otra autopista.

¿Será el Huerva el último río que destruyamos?

Le saluda muy atentamente

Enrique GASTON  
Sociólogo

## JUZGADO DE GUARDIA

### EL FONTANERO DE CAMINOS, CANALES Y PUERTOS

**B**UENAS. Que vengo a cobrar la factura del trabajo del otro día.

—Vamos a ver cuanto vale y se te pagará el trabajo.  
—Vale lo que dice al final que vale.

—Sí. Pero lo que no vale es lo que dice antes.

—¿Y qué es lo que dice antes?

—Pues que aquí se reseña tres horas y no llegaste a trabajar ni dos. ¿Verdad que no tardó ni dos horas en arreglarnos la chapuza el fontanero, Emilia?

—¡Qué va a tardar tres horas! Se creará que nos sobra el dinero.

—O que no tenemos reloj.

—Yo sólo les digo que estuve dos horas currelando y el trabajo hay que pagarlo. Tres horas estuve y tres puse en el parte de trabajo.

—En el parte de trabajo de tu parte puedes poner lo que te dé la gana. Pero en la factura, que tengo que pagarla yo, pones sólo lo que trabajas.

—Le repito que puse las horas que trabajé.

—¡Has puesto las que te dió la gana! ¡Tres!

—Lo que pasa es que usted quiere abusar del pobre obrero.

—Tú eres precisamente el que abusas ¡A buen gremio perteneces!

—¡Muy bien dicho, Serafín! Por lo que cobran, el gremio de fontaneros es tan importante como el de los arquitectos.

—Eso ya es como insultarme. ¡Pues claro que somos importantes!

—¿O sea que encima te enfadas porque te llamamos arquitecto?

—¿Es que no ganáis tanto como ellos?

—¡Ya lo creo! Y además se inventan horas de trabajo.

—¡Lo que debiéramos hacer todos los fontaneros con los que piensan como ustedes, es no acudir a arreglarles su retretillo hasta que les flote el olor del agua por los pasillos!

—Y además de fontanero, contestón y descarado.

—Lo que pasa es que no me dejas avasallar por los burgueses. Otro día se arreglarán ustedes la taza y la cadena. En otra ocasión, cuando necesiten de los servicios de un fontanero, no acudirán ninguno y a los dos meses tendrán que llamar a un arquitecto para que les haga un puente en el pasillo sobre el río de pipí, con barquitos flotantes y olorosos....

—¡Cochino! ¡Mal hablado! ¡Ingeniero de retretes!

—¡Ya no aguanto más!

—¡Nosotros somos los que no tenemos por qué aguantarte! ¡Coge la puerta y vete! Pero sin cobrar. Que esto ya lo arreglaremos en otra parte.

Serafín, de 42 años, casado, encargó a un fontanero que le hiciera unos trabajos en su domicilio. Luego de dos días de realizados dichos trabajos, le pasó la correspondiente factura, pero como en ella le pusiera que había empleado tres horas en hacerlos, cuando en realidad, según Serafín y su esposa, sólo invirtió para ello dos horas escasas, le discutieron tal extremo.

El fontanero insistía en que había empleado más de tres horas y que, por eso, lo había consignado en el parte de trabajo. Serafín le contestó que en dicho parte y en la factura podía poner lo que le diera la gana, pero que lo cierto era que no había empleado dicho tiempo y, por lo tanto, no estaban dispuestos a pagárselo.

Subió la discusión de tono. El fontanero gritaba diciendo que querían abusar del obrero. Serafín y su esposa contestaban que el que quería abusar era precisamente el obrero. Que a buen gremio pertenecía. Esto molestó mucho al fontanero quien dijo que su gremio era tan importante como el de los arquitectos.

Siguieron discutiendo, cada vez más acaloradamente. Todo esto sucedía en el rellano de la escalera y junto a la puerta del piso de la vivienda de Serafín quien cuando pretendió cerrar la referida puerta, se encontró con que el fontanero dió tal patada sobre dicha puerta que rompió el recio panel de la misma pasando su pie de un lado a otro de la puerta.

Y así, seguidamente los dos fueron a la Comisaría a exponer sus correspondientes reclamaciones: El uno el importe de la factura y el otro los daños de la puerta

EXPRES/003

## FORMACION PROFESIONAL EN LA ESCUELA DE SAN VALERO

Formación Profesional de Adultos: La Escuela de San Valero, con cargo a los Fondos del Patronato Nacional de Protección al Trabajo, convoca las becas que quedan disponibles para los Cursos de Formación Profesional en las modalidades de:

Instalador Electricista Industrial.

Fontanero - Plomero - Tubero, Hierro, y Saneamiento.

Fecha de comienzo del Curso, 26 de Noviembre de 1973. Presentación de instancias hasta el día 21 del actual.

Horario de tarde compatible con jornada laboral.

Para más informes en Secretaría del Centro, Juan XXIII, 11.

MARTINEZ  
EMPERADOR:

## SE ESTAN REVISANDO TODAS LAS ORDENANZAS LABORALES

**A**YER, a primera hora de la mañana, el director general de Trabajo, don Rafael Martínez Emperador, se reunió en la delegación provincial de la Organización Sindical con el Comité Ejecutivo de Zaragoza para mantener un cambio de impresiones con los representantes del mundo laboral de nuestra provincia sobre los problemas que en estos momentos tienen planteados.

En la presidencia del acto y junto al señor Martínez Emperador, se encontraba el titular del Comité Ejecutivo y delegado provincial de la Organización Sindical, don Rafael Ruiz Ortega; el delegado provincial de Trabajo, don Camilo Sueiro Rodríguez; el presidente del Consejo de Trabajadores, señor Alférez; presidente del Consejo de Trabajadores, señor Ferrer; presidente de la C.O.S.A., señor García Delgado; los directores provinciales de Asistencia y Promoción, Asuntos Sociales y Asuntos Económicos, así como la totalidad de los vocales del Comité y el secretario del mismo, señor Blesa Sotera.

### ORDENACION DEL SALARIO

Comenzó su intervención el señor Martínez Emperador agradeciendo a todos su presencia y la buena armonía que sabía unen a la delegación provincial de Trabajo y a la de la Organización Sindical.

"Estoy plenamente de acuerdo en que hay que potenciar al máximo la conciliación de demandas laborales dentro del marco de la Organización Sindical y toda aquella iniciativa que en este sentido se tome contará con el decidido apoyo de mi persona", afirmó a continuación el director general de Trabajo.

Sobre las discriminaciones existentes en relación a la mujer trabajadora, el señor Martínez Emperador anunció que la Comisión de Trabajo de la Mujer que él mismo preside está estudiando todos estos casos y muy en concreto el de la supresión de las llamadas "dotes", por ser este capítulo, a juicio de las propias mujeres trabajadoras, un síntoma claro de esa discriminación. "A" la mujer trabajadora —afirmó— lo que hay que hacer es conseguirle una política de guarderías infantiles que le permitan seguir trabajando cuando se casa".

Terminó su intervención el señor Martínez Emperador destacando que hay una comisión mixta que en estos momentos está estudiando con el Ministerio de Hacienda las variaciones posibles en la elevación del tope del impuesto sobre el rendimiento del trabajo personal y que, a buen seguro, sus resultados serán satisfactorios para todos.

# VICTORIA HOY ESTRENO

**BILLY, EL DEFENSOR ES**

UN LOCO DE LA VELOCIDAD



UN EXPERTO EN KARATE



UN TIRADOR EXCEPCIONAL



UN MENSAJERO DE PAZ



TOM LAUGHLIN - DELORES TAYLOR

**BILLY EL DEFENSOR**

CLARK HOWAT

FRANK, TERESA CHRISTINA  
MARY ROSE SOLT, T. C. FRANK  
NATIONAL STUDENT FILM CORPORATION

Gran Premio de las Naciones  
FESTIVAL TAORMINA 1971

5-7-9-11

(Mayores de 18 años)

## GALERIAS de ARTE

GALERIA BLANCO

PINTORES CATALANES

EXPOSICION INAUGURAL  
Ponzano, 8

SALA LIBROS

EXPONE

ARIAS

FUENCLARA, 2º

SALA NAHARRO

SUBASTAS ARTE EN PREPARACION

(Plaza La Justicia)  
Manifestación, 9

SALA N'ART

DIA 1 NOVIEMBRE  
EXPONE

YOKO

Ceramista Japonesa  
Manifestación, 9

CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA

SALA DE EXPOSICIONES JOSE LUZAN  
D. JAIME I, 33

**ECHAUZ**

DEL 15 AL 28 DE NOVIEMBRE

HORAS DE VISITA: DIAS LABORABLES: DE 7 A 9 DE LA TARDE  
DIAS FESTIVOS: DE 12 A 14 HORAS

LEA SIEMPRE

**ARAGON**  
expres

NO LE DEFRAUDARA



# El pan nuestro de cada día...

**H**ACE ya tiempo que gravitaba sobre la totalidad del gremio panadero un problema laboral. Solamente en potencia, pero que en cualquier momento podía desembocar en una situación desagradable.

Los obreros solicitaban un salario complementario como compensación de su trabajo nocturno. Al final se ha aceptado su petición de aumento salarial en 50 pesetas diarias que con el incremento por Seguridad Social totalizan 80 pesetas por jornal.

Don Baltasar Vergara presidente local del Sindicato de Cereales se pronuncia de esta manera.

## SE CONSUME LA TERCERA PARTE DE PAN

—Afortunadamente hace ya mucho tiempo que el pan dejó de ser artículo de primera necesidad. El superior nivel de vida ha hecho el milagro.

En la actualidad el público consume preferentemente otros alimentos supletorios.

—¿Por ejemplo?

—Repostería en general. Tortas, bollos, galletas y especialmente magdalenas. Son las que se llevan la palma.

—¿Qué cantidad de pan se consume actualmente?

—Zaragoza y su provincia, que representan casi exactamente el indicativo exacto de la media nacional, vienen a consumir ciento setenta gramos de pan por persona y día. En el año 1936 la cantidad se cifraba en 500 gramos diarios. Como verá ha quedado reducido el consumo del pan a una tercera parte.

## AUMENTARA SU CALIDAD EN LO POSIBLE

—¿Esta reciente solución laboral revertirá en la mejor calidad del pan? Porque al menos el que yo como deja bastante que desear.

—Precisamente la Administración para compensar este incremento de salarios ha autorizado unos nuevos módulos libres de precio y peso.

—Por lo que observo el pan tiende progresivamente a estilizar su figura. ¿O no?

—Por supuesto que sí. Fabricando piezas más largas y mejor cocidas se mejorará la calidad. Claro, en lo posible.

—Yo estoy en la tercer edad. Y muchas veces añoro aquellas clases de medio kilo tan populares como eran el pan de cinta,

las peinetas, el amacerado, francesillas, etc. ¡No sería posible volver a recordar prácticamente aquellos tiempos?

—Muy difícil. Lo impide la deficiente calidad de las harinas, aumentado por la falta de mano de obra y la mecanización actual.

## FALTA CANTIDAD Y CALIDAD EN LOS TRIGOS

—¿A qué obedece la deficiencia del producto?

—A la mala calidad de los trigos y a la baja producción de los mismos. Es natural que cada vez se siembre menos, porque no se ha actualizado su precio como ocurre con el resto de los cereales.

—¿Tanto ha bajado la cosecha del trigo?

—Concretamente en Aragón más del cincuenta por ciento. Así se explica que la fabricación de harinas aragonesa tenga que recurrir a la adquisición de este cereal de otras regiones. Especialmente la andaluza.

- CON LOS NUEVOS MODULOS LIBRES DE PRECIO MEJORARA SU CALIDAD
- ZARAGOZA CONSUME LA TERCERA PARTE DEL PAN QUE COMIA EN 1936
- PERO AQUEL FAMOSO PAN DE ZARAGOZA, NO VOLVERA

## LAS DOS PARTES, DESCONTENTAS

—¿Este complemento salarial ha satisfecho a ambas partes?

—A ninguna. Con relación a los trabajadores, porque sus aspiraciones justificadas eran superiores a las que han conseguido. Y respecto a los empresarios entendemos que la forma adoptada no compensa el desembolso económico que lleva implícita dicha mejora. Ahora bien la acatamos y la cumplimos porque es nuestra obligación.

Le costó, porque el señor Vergara estaba un tanto remiso a pronunciarse sobre este tema siempre un tanto resbaladizo del pan, pero al final no ha hurtado el bulto de su información abierta y sincera en ningún momento.

El público, ya sabe que tendrá en sitio visible de las expendidurias de pan los carteles autorizados con los nuevos precios y módulos. Aunque luego se incline por la magdalenas.

Antonio SARRIA

## Celebrando sus bodas de plata



## AYER FUE INAUGURADA LA NUEVA FACTORIA DE "PIKOLIN"

De 1948 a 1973. Del tallercico de camas en el Arrabal, al gran complejo industrial que acaba de inaugurarse. Veinticinco años para hacerlo y un minuto nada más para contarlo. De seis hombres trabajando, a cerca de setecientos operarios. El gran salto ha tenido como trampolín la dedicación empresarial y el trabajo de cada día de un hombre llamado Alfonso Solans Serrano.

Pues bien, ayer mismo, cuando "Pikolin" cumplía sus flamantes Bodas de Plata, tuvo lugar la inauguración de la gran factoría. Junto al Director General de Trabajo, señor Martínez Emperador, estaban el Capitán General de la V Región Militar, señor Bochs de la Barrera, el Gobernador Militar, señor García Esteras; el Gobernador Civil, señor Trillo Figueroa; el Fiscal de la Audiencia Territorial, señor Martín-Ballester; el alcalde de la ciudad, don Mariano Horno Liria; el jefe superior de Policía, don Luis Navarro Miejimolle; el delegado de Trabajo, señor Sueiro; y otras autoridades, que quisieron estar presentes en la inauguración.

Fue el canónigo don Antero Lombria Tortajada, quien bendijo las instalaciones, pronunciando seguidamente unas palabras dedicadas al acto de tan importante inauguración de gran trascendencia cristiana y social. Hubo palabras muy emotivas del secretario del Jurado de Empresa. El secretario general de la Delegación de Trabajo dio lectura a la orden por la que se le concede la Medalla al Mérito en el Trabajo, en la categoría de plata con ramas de roble, a don Alfonso Solans, que le fue impuesta seguidamente.

Luego dijeron sus discursos don Alfonso Solans, el alcalde de la ciudad, el director general de Trabajo y el Gobernador Civil, que fueron calurosamente aplaudidos por los invitados al acto y por el personal todo que trabaja en la factoría.

A DON ALFONSO SOLANS SERRANO LE FUE IMPUESTA LA MEDALLA AL MERITO EN EL TRABAJO

La decisión de formar un gobierno de coalición parece predecirla:

# Paz para el Ulster

**"Pero todavía no ha explotado la última bomba, ni ha muerto la última persona civil", (advierte White Law)**

LONDRES 24 (Crónica de "The Washington Post" en exclusiva para "ARAGON/exprés").—

UN gigantesco paso hacia la paz ha sido dado en Irlanda del Norte donde 904 personas han muerto en los últimos cuatro años a consecuencia de los incidentes y actos de violencia que se han producido. Los políticos protestantes de la provincia han aceptado poner fin al monopolio del poder que han detentado durante medio siglo y formar un gobierno de coalición con la minoría católica del Ulster.

Brian Faulkner, jefe del Partido Protestante Unionista, de 52 años de edad, será jefe ejecutivo del Ulster. Proprietario de un negocio textil y último primer ministro de Irlanda del Norte, Faulkner es un ejemplo vivo de lo que era el poder protestante.

La segunda figura del nuevo régimen será Gerry Fitt, jefe de los católicos social-democráticos y del Partido Laborista. Fitt, que tiene 47 años de edad, fué marino y vive en una barriada de trabajadores de Belfast y es, asimismo, representante típico de las clases modestas del Ulster.

Tan importante como el acuerdo de compartir el poder es la decisión de los dirigentes de los dos grupos de crear un nuevo Consejo de Irlanda con representantes de la República de Dublín en el Sur. Una de las primeras tareas del Consejo nuevo será tratar de resolver los problemas comunes como los terroristas que operan en ambos lados de la frontera. Como misión final se tratará de formar un Gobierno único para Irlanda del Norte y del Sur. Muchos observadores piensan desde hace tiempo que un Gobierno único, conseguido por medios pacíficos, es la mejor solución para los problemas de Irlanda que se remontan a varios siglos.

Los detalles sobre el nuevo orden que se impondrá en el Ulster fueron facilitados al Parlamento el jueves por William White Law, paciente e inteligente ministro del Gobierno británico que ha tenido la provincia bajo su mando durante los últimos 20 meses. White Law ha orientado cuidadosamente las negociaciones secretas celebradas durante las seis semanas últimas que desembocaron en un acuerdo ultimado el miércoles por la noche.

El jueves fué felicitado por los políticos británicos de todas las tendencias por haber conseguido una solución política que se consideraba imposible de realizar.

Para conseguir ese éxito ha tenido que vencer las sospechas tradicionales de los católicos del Ulster con

respecto a los británicos y convencer a los protestantes de que Londres no apoyaría su mandato en solitario.

Se espera que White Law recibirá ahora su recompensa y será relevado de su difícil cargo en el Ulster y destinado a una cartera ministerial importante en el Gabinete del primer ministro Edward Heath.

Pero entre todas las felicitaciones que está recibiendo, el propio White Law ha advertido en el Parlamento que "continúan produciéndose violentos actos de violencia y que lo lleva a cabo un grupo determinado de terroristas o criminales. Todavía queda mucho por hacer". A pesar de que se ha llegado al acuerdo de compartir el poder, todavía no ha explotado la última bomba ni ha muerto la última persona civil o soldado británico en el Ulster a manos de los pistoleros.

Entre el millón de protestantes del Ulster hay muchos que se sienten desilusionados por la pérdida de poder que en tiempos les hizo contar con la parte del león respecto a los empleos públicos y privados. El propio Partido Unionista de Faulkner está dividido con respecto al nuevo sistema. A principios de esta semana obtuvo una victoria muy exigua en una votación parlamentaria obteniendo 379 votos contra 369.

Además, los unionistas ya no son la única voz protestante en Irlanda del Norte; William Craig y el reverendo Ian Paisley cuentan con un número considerable de seguidores entre los protestantes y se oponen abiertamente al régimen nuevo.

Aparte de estas dos figuras destacadas están los terroristas protestantes, miembros de los combatientes libres del Ulster, las fuerzas de voluntarios del Ulster y grupos similares que han tratado de poner impedimentos empleando sus armas y explosivos. Para mucha gente la vida de guerrillero ha significado gozar de prestigio en su comunidad, contar con apoyo económico y no tener que trabajar en las sombrías factorías del Ulster y no estarán dispuestos a prescindir de todo ello.

Por parte católica hay más satisfacción con la formación del Gobierno mucho más nuevo. El medio millón de católicos de la Provincia dijo que el medio millón de católicos son los grandes ganadores y el partido de Gerry Fitt su único instrumento político importante.

Pero los miembros del IRA ya están calificando a Fitt y a sus colegas de "colaboradores" inspirados por alguno de los mismos motivos que tienen los terroristas protestantes y también continuarán su campaña para conseguir la unión de Irlanda por la fuerza.

Pero si el nuevo Gobierno del Ulster resulta efectivo el motivo de preocupación de los católicos por la discriminación desaparecerá y la influencia del IRA no será eficaz. La paz en el Ulster podría compensar a los protestantes por su pérdida de poder.

BERNARD D. NOSITER

SANTIAGO DE CHILE, 24 (Efe).— Un total de 88 empresas que fueron requisadas, intervenidas o tomadas bajo cualquier pretexto bajo el pasado Gobierno de Salvador Allende, serán devueltas a sus antiguos propietarios, según lo acordado por el actual Gobierno chileno.

La devolución se efectuará por intermedio de la corporación de Fomento de la Producción. Los

empresarios que sean beneficiados con la medida deben abstenerse de efectuar demandas al Estado chileno por las deudas o pérdidas registradas durante el tiempo en que la empresa estuvo dependiendo de organismos o personas estatales. Al mismo tiempo, deben aceptar todas las medidas que adopte el nuevo Gobierno en lo que se refiere a participación laboral y respetar todas las conquistas sindicales de los trabajadores.

LAS EMPRESAS REQUISADAS POR EL GOBIERNO DE ALLENDE

DEVUELTAS A SUS PROPIETARIOS

A pesar de las críticas árabes

# EGIPTO ASISTIRÁ a la CONFERENCIA de PAZ con ISRAEL

EL CAIRO, 24. (Crónica de "The Washington Post" en exclusiva para "ARAGON/exprés").—

EGIPTO está dispuesto a aceptar la apertura de negociaciones de paz con Israel, el mes próximo, y después suspender provisionalmente las negociaciones con ocasión de las elecciones nacionales de Israel, han informado destacados ayudantes de Anuar el Sadat.

Esta opinión expresada pocas horas antes de que fuesen hechas unas sugerencias similares en Washington por el secretario de Estado, Henry Kissinger, y el ministro de Asuntos Exteriores de Israel, Abba Eban, indican la necesidad de Sadat de continuar activo para hacer frente a la creciente presión interna y externa de los árabes. Las autoridades egipcias parecen tener confianza en que Sadat será capaz de rechazar todas las críticas que se le hagan en la reunión de ministros de Asuntos Exteriores árabes, que se iniciará el sábado próximo en Argel y la conferencia cumbre de jefes de Estado que se celebrará el lunes.

Egipto tratará de encontrar apoyo o por lo menos la aquiescencia para el plan de paz de Sadat, añaden dichas autoridades.

Pero para conseguirlo Sadat necesita contar con algo para convencer a los dirigentes árabes de que su política va a tener resultados rápidos, principalmente teniendo en cuenta que en el mundo árabe y en Egipto se considera que Sadat ha hecho toda clase de concesiones al implantar el plan de seis puntos para imponer el alto el fuego elaborado por Kissinger y que ha recibido muy poco a cambio de tales concesiones.

La necesidad de disipar esta impresión justifica la insistencia continuada de Egipto en la retirada israelí de la ribera occidental del Canal de Suez.

Esta retirada y el deseo de Israel de iniciar las negociaciones que tendrán que ser suspendidas a causa de las elecciones, son consideradas en El Cairo como la mayor prueba de las intenciones israelíes de negociar la evacuación de los territorios egipcios, sirios y jordanos ocupados durante la guerra de 1967.

"Queremos que Golda Meir pueda emplear el tema de la paz en su campaña electoral del 31 de diciembre", ha dicho uno de los ayudantes de Sadat. "Al iniciarse la conferencia antes de las elecciones puede conseguir la reelección y negociar una auténtica paz con nosotros".

Políticos egipcios han estado cambiando impresiones con los diplomáticos durante los últimos días, sobre la posibilidad de dividir la

conferencia de paz en comisiones para tratar cada asunto por separado después de haber comenzado oficialmente la conferencia. Los árabes insisten en que todos los asuntos deben estar relacionados entre sí en forma tal que Israel no pueda dividir a los países árabes en un posible acuerdo provisional.

Los políticos dicen que comprenden que algunos de los asuntos "más fáciles" como el de la Península del Sinaí se podrían resolver fácilmente mientras que otras cuestiones más complicadas, como la de Jerusalén y el problema de los refugiados palestinos requerirán negociaciones más largas y laboriosas y pudieran ser apartadas de la primera fase de las negociaciones.

Fuentes informativas egipcias han confirmado los rumores procedentes de el Líbano afirmando que los árabes confían en que participarán nueve representaciones en la conferencia de paz: Estados Unidos, la Unión Soviética, el secretario general de la O.N.U. Kurt Waldheim, como representante internacional, Egipto, Siria, Jordania, Líbano y los guerrilleros palestinos, además de Israel.

La participación palestina en la conferencia será uno de los temas principales que serán tratados en la conferencia cumbre de Argel. Egipto espera que la Organización Palestina de Liberación y el rey Hussein de Jordania entablarán diálogo en la conferencia cumbre para resolver sus diferencias, ha dicho su portavoz.

Jim HOAGLAND

El secuestro del arquitecto italiano

# ¿MOTIVOS POLITICOS?

TAMPOCO SE DESCARTA LA POSIBILIDAD DE QUE SEA VÍCTIMA DE LA "MAFIA HIPICA"

MILAN (Italia), 24. (Efe).— "A las veinticuatro horas del secuestro la situación es idéntica a la del principio. Nuestra familia no ha recibido llamada telefónica alguna de los presuntos secuestradores ha declarado anoche un hermano del arquitecto Aldo Cannavale, el industrial milanés a quien varios individuos armados le obligaron anteayer a subir a una furgoneta que desapareció velozmente, cuando regresaba a su casa situada en la periferia de la ciudad.

Los únicos elementos con que cuenta actualmente la policía para orientar sus investigaciones son las declaraciones de algunos vecinos de casa, que oyeron los gritos pidiendo ayuda de la víctima y alcanzaron a divisar una furgoneta gris que se alejaba rápidamente con las portezuelas aún abiertas, y un frasco de éter etílico vacío hallado junto al coche del arquitecto Cannavale.

Por otra parte, parece ser que en la tarde de ayer el arquitecto, propietario de una fábrica de revestimientos, había salido de su despacho un poco antes de lo habitual, sobre las 4,30, llegando poco antes de las 7,00 ante su casa, donde se encontró con sus secuestradores. Considerando que Aldo Cannavale está conceptuado como una persona muy metódica y teniendo en cuenta que el trayecto entre la fábrica y la vivienda los cubría normalmente

en su "Porsche" en una media hora, existiría un intervalo de una hora y media durante el cual se ignora lo que pudo haber hecho o con quién pudo haberse encontrado. Además algunas personas que le conocen afirman que desde hace algún tiempo el hombre variaba frecuentemente el recorrido para regresar a casa y que había aparecido en ocasiones muy nervioso en los ambientes hípicas que frecuentaba, como propietario de una cuadra de caballos de carreras

Los investigadores parecen excluir que el secuestro pueda haber sido motivado por razones políticas, y por otro lado Aldo Cannavale no es realmente una persona acaudalada, como tampoco lo es su familia, lo que haría inexplicable su secuestro con el objeto exclusivo de exigir un rescate por su liberación.

Sandro Cannavale, hermano del arquitecto copropietario de la escudería hípica, ha indicado que no le parece que en los últimos días el industrial haya estado particularmente nervioso, y que cualquier retraso en el trayecto de regreso a casa pudo haberse debido a algún encuentro casual con cualquier amigo. De todas formas Sandro Cannavale no ha descartado totalmente la hipótesis de que el secuestro pueda estar relacionado de alguna manera con los ambientes de las carreras de caballos. "Existen en el mundo de las carreras —ha dicho— muchos personajes extraños: gente que hace apuestas, que "droga" a los caballos por rivalidades de escudería, pero los propietarios de éstas siempre son ajenos a todo ello".

UN LEPROLOGO ARGENTINO

# Precursor del Gerovital

HACE YA 28 AÑOS DESCUBRIÓ EL EFECTO REJUVENECEDOR DE LA NOVOCAINA EN LAS CELULAS HUMANAS.

BUENOS AIRES, 24. (Efe).— Un médico argentino, leprologo, el doctor Mario Guadagnini, de 65 años de edad, descubrió hace 28 años, el efecto rejuvenecedor de la novocaína sobre la células humanas, principio sobre el cual se basa la medicina "Gerovital-443" de la famosa profesora rumana Ana Aslan.

El doctor Guadagnini realizó el descubrimiento trabajando en la colonia de leprosos existente en la localidad de General Rodríguez, a 60 kilómetros de Buenos Aires.

Los primeros experimentos los hizo entre los años 1942-1943, y en 1945 publicó el primer trabajo sobre el nuevo valor de la novocaína en la revista argentina de "Dermatofisiología".

Guadagnini, que se doctoró en 1936, en la Universidad de Córdoba, llegó a ser director de ese establecimiento de general Rodríguez hasta que fué apartado del cargo durante el Gobierno del general Juan Carlos Onganía. Actualmente, y después de que el Tribunal Supremo de Justicia dispusiera su reincorporación al

Ministerio de Salud Pública, trabaja como médico en un centro asistencial de las afueras de Buenos Aires. Su descubrimiento se produjo cinco años antes de que se recibieran las primeras noticias —entre los años 1949-1950— de que efectuaba experimentos con la novocaína en una clínica de Bucarest la doctora Aslan.

Sin embargo, la comunicación oficial de los trabajos de la profesora rumana llegó a Buenos Aires en 1958, lo que origino una reclamación del doctor Guadagnini haciendo notar sus experimentos previos.

Guadagnini afirma que el descubrimiento se produjo por casualidad, ya que aplicaba la novocaína mediante inyección endovenosa para aplacar el dolor, pero al poco tiempo observó que las células de los enfermos tratados así presentaban notables síntomas de recuperación.

Los resultados de sus trabajos fueron enviados en su momento al Ministerio de Salud Pública, pero no obtuvo ayuda necesaria para ampliar sus investigaciones.

## MAÑANA FIESTA ¿DONDE COMEREMOS?

BAR-RESTAURANTE  
ESPECIALIDAD.  
ZORONGUITOS  
ENTERITAS  
**EL ZORONGO**  
C/Arzobispo Apaolaza, 2  
(Junto Plaza San Francisco)  
Teléfono 251187

MESON **EL 5º PINO**  
ESPECIALIDAD EN  
COCINA ARAGONESA  
Y PIERNA DE  
CERDO ASADA  
Sta. Teresa, núm. 32  
Telefs.: 255025-255850  
ZARAGOZA

Si fuera de casa  
piensa  
comer en el

Bar-Restaurante

**EL DUENDE**  
tiene que ser  
Facil  
aparcamiento

**FULI-YAMA**

Bar - Restaurante  
Avd. San José 137  
Teléfono 41 10 53

SALONES ESPECIALES  
PARA BODAS,  
BAUTIZOS Y CEREMONIAS

**LOS ENLACES**

COCINA TIPICA

APARCAMIENTO  
ASEGURADO

Avda. Madrid, 228  
Telfs.: 331996 - 333027

Coma bien, barato y sano

¿Dónde? en el Restaurante

**NAPOLITANO**

Precios interesantes

Avila, 12 - Telf. 255129

Aparcamiento propio



**PIRINEOS**

• SOLICITE EL MENU DE  
DIAS FESTIVOS

Avda. Alcalde  
Caballero, 22  
(Çogullada).  
Teléfono 29 50 89

Amplio aparcamiento

MERENDERO  
LA CASILLA

CONEJO  
ASADO CON  
AJOLIO  
ESCABECHADO  
Y CON CARACOLES  
COSTILLAS A LA  
BRASA CODORNICES  
Avda. Gómez Laguna, s/n  
ZARAGOZA

CASA  
**EMILIO**

ESPECIALIDADES  
MERLUZA REBOZADA

Avda. Madrid, 3 - 5  
Tels.: 218064 - 228145



**CASA DE VALENCIA**

LOCAL REFRIGERADO  
TIPICAS PAELLAS

Local refrigerado Teléfono 218090

CAFETERIA



General Sanjurjo, 1  
Teléfono 217028  
ZARAGOZA

ESPECIALIDAD  
PLATOS COMBINADOS  
Y ESPECIALES

**BENIDORM**

Dirección: HNOS. MUR

ESPECIALIDAD  
PESCADO Y MARISCO

Fernando el Católico, 2  
(entrada por Avda. Goya)  
Teléfono 25 11 67

Y... PARA COMER HAY QUE BEBER

**Vinos Navarro** ES UN PLACER

## INVERSION INDUSTRIAL

# BUENAS PERSPECTIVAS

**E**XPERTOS economistas del Banco de Vizcaya ven que las expectativas de los empresarios sobre la evolución de las inversiones en el cuarto trimestre de 1973 para el conjunto del sector industrial son positivas manteniéndose al mismo nivel que el registrado en la encuesta del trimestre precedente.

Por sectores, el que se muestra más expansivo es el de industrias químicas, que ha experimentado mejoría en todos los subsectores que lo componen: dicha mejoría ha sido particularmente intensa en el subsector papel y transformados, básicas orgánicas e inorgánicas, detergentes y grasas, así como productos farmacéuticos. En segundo lugar figura el sector de materiales de construcción, que aparece en cuarto lugar, cabe reseñar el elevado nivel que han alcanzado las expectativas de inversión en el subsector de fabricación de cemento.

Continúan predominando las opiniones negativas en el sector del cuero. Por último, el sector de industrias alimenticias muestra una recuperación intensa sobre todo en el subsector de bebidas.

### CAUSAS

Para el sector industrial en su conjunto, la causa más importante entre las que influyen positivamente en la propensión a invertir durante el trimestre, se considera que reside en la fabricación de nuevos productos. En segundo lugar figura la reducción de los costos de fabricación. La disminución de la plantilla de personal figura a continuación en orden de importancia. El reemplazamiento de viejas instalaciones, el aumento de la capacidad de producción y la mejora de la calidad de la producción, se cree que tienen menor influencia sobre los empresarios a la hora de decidir la inversión.

Si analizan las causas negativas, es decir, aquellas que actúan como freno a la inversión, se observa que la más importante continúa siendo las dificultades de financiación externa, tanto para la industria en su conjunto como para cada uno de los sectores que en ella se distinguen, con la excepción del cuero y del de industrias extractivas. El aumento de la competencia externa en el mercado interior constituye la segunda, y la escasez de fondos propios aparece la tercera.

## EL AZUCAR

# DESASTROSA SITUACION

## EN TODO EL MUNDO

A súbita desaparición de las estanterías de los colmados y supermercados españoles del azúcar ha provocado —según declaraciones oficiales— una psicosis entre las amas de casa que se han apresurado a proveer la despensa de bastantes más kilos de los habituales. Pero en esta ocasión España no es diferente y resulta que la prensa mundial acusa el mismo golpe de abastecimiento en diversos países. En Londres, por ejemplo, el precio del mercado ha alcanzado el nivel record de 106 libras esterlinas por tonelada, el mes pasado. Y lo que es peor, no se trata de un fenómeno temporal sino que es una consecuencia del rápido crecimiento de la población mundial y de la elevación constante de la renta per capita todo lo cual hace predecir que el azúcar seguirá aumentando.

Las estadísticas de la Organización de las Naciones Unidas para la alimentación y la agricultura prevén

una demanda de 95 millones de toneladas para 1980, en lugar de los 76 millones de toneladas de 1973.

En cuanto a la reciente conferencia de Ginebra, todos sus miembros convinieron en que la situación del azúcar internacional era desastrosa. Setenta y cinco naciones reunidas durante más de un mes, con el fin de poder negociar un nuevo acuerdo internacional sobre el azúcar, no llegaron a ningún resultado positivo. Un corresponsal asistente a dicha conferencia relataba así su experiencia: "... Cuando se hizo evidente que los grupos de trabajo resultaban totalmente inoperantes, cesaron pura y simplemente de reunirse y el bar se convirtió en el principal centro de interés de todos los delegados asistentes..."

Pero la realidad es que el mundo tiene necesidad de azúcar, de todo el azúcar que él mismo es capaz de producir, sea quien sea el productor.

# INFORME

# ESPAÑA

# NO ESTA A SALVO

(de las repercusiones  
de la guerra  
de Oriente)

¿ESCASEZ DE MATERIAS  
PRIMAS? ¿ALZA DE PRECIOS?:  
LA RESPUESTA NO ES FACIL

**P**REOCUPA en los medios económicos internacionales las repercusiones del conflicto árabe-israelí. La escasez y alza de precios de materias primas en los mercados mundiales son problemas importantes de los momentos actuales. En lo que se refiere concretamente al petróleo, las decisiones de elevación de precios y disminución en la producción y distribución, con boicot hacia determinados países, no aportan ciertamente optimismo, pues la dependencia de los países occidentales del petróleo hace pesar sobre sus economías una amenaza cierta. España no es ajena a estos problemas, entrelazados por cuestiones de interdependencia, no debiendo además olvidar que el 60 por ciento de la energía que consumimos es de origen petrolífero.

**COYUNTURA INDUSTRIAL.**— Según se desprende de los resultados de la encuesta de coyuntura del Ministerio de Industria, la intensidad de la demanda durante el mes de septiembre ha superado la de los demás meses del año actual, lo que confirma que la contracción de agosto tuvo un carácter estacional. Siguen siendo optimistas las expectativas empresariales sobre la tendencia de la producción, aumenta la cartera de pedidos y los stocks se mantienen en una cota inferior a la normal.

**SECTOR EXTERIOR.**— Ambos componentes de nuestra balanza de mercancías se han mostrado activos en septiembre y para el conjunto de los tres primeros trimestres del año, las importaciones han aumentado el 25,8 por 100 y las exportaciones el 24,2 por 100. El déficit sigue aumentando y es de esperar

que continúe si se toman medidas antiinflacionistas susceptibles de producir un aumento de nuestras compras al exterior. El descenso en el número de turistas registrado en el primer trimestre ha ido recuperándose paulatinamente en los meses estivales. Concretamente en septiembre aumentó el 8,6 por 100 y para el conjunto de los nueve primeros meses el incremento se sitúa en el 6,2 por 100. Las reservas de divisas registran un nuevo incremento de 105,8 millones de dólares con la cual se alcanza la cifra de 6.675,4 millones de dólares aunque es previsible una reducción, o al menos disminución de su crecimiento a corto plazo, debido tanto al esperado incremento de las importaciones en volumen y precio, como por hallarnos en la llamada "temporada baja" del turismo.

**SECTOR PUBLICO.**— A pesar de que las

exportaciones estimadas de agrios para la Campaña 1973-74, del área mediterránea son superiores en conjunto a la campaña anterior, se espera que las nuestras se reduzcan en un 9 por 100 aproximadamente ante la menor producción esperada.

**LIQUIDEZ BANCARIA.**— La marcha presupuestaria del conjunto de los siete primeros meses del año se mantiene equilibrada, registrando incluso un pequeño superávit de 917 millones de pesetas. Tanto los ingresos como los pagos vienen mostrando fuertes avances, del 20 por 100 aproximadamente sobre igual período de 1972, superando sensiblemente las tasas previstas.

**EL ALZA DE LOS PRECIOS.**— La circulación fiduciaria experimenta un crecimiento de 768 millones en septiembre debido a la acción expansiva del sector exterior y de las instituciones bancarias, mientras que el sector público ha actuado de forma contractiva. La liquidez de la Banca en agosto ha experimentado un nuevo descenso, siguiendo la línea de tendencia que se registra a partir de enero. Las impresiones del mes de septiembre hacen suponer que también en dicho mes haya descendido aquel coeficiente.

Nuevamente el costo de vida registra una espectacular elevación que, según datos provisionales: del Instituto Nacional de Estadística alcanza el 1,74 por 100. Se trata del aumento mensual más alto de los últimos años, debiendo remontarnos a julio de 1969 para encontrar otro más elevado. Para los nueve primeros meses del año dicho índice se ha elevado el 11,1 por 100, frente al 5,6 por 100 en el mismo plazo de tiempo del año pasado. El incremento de septiembre a septiembre llega al 12,9 por 100.

## ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras, se interrumpirá el suministro de energía eléctrica mañana, domingo, día 25, en las instalaciones siguientes:

De las 7'30 a las 9'00 horas: Transformadores de sector plaza del Pilar, número 21, y Motrices.

De las 7'30 a las 13'30 horas: Transformador de sector paseo Teruel, número 36.

De las 7'30 a las 13'30 horas: Transformador de sector Anzánigo, número 16.

De las 7'30 a las 12'00 horas: Transformadores de sector Terrenaves y camino de Pastriz, Km. 1.

De las 8'00 a las 14'00 horas: Transformadores de sector Concepción, Urbanización Maitena, El Tomillar, Gasolinera Europa, Escudero, camino Pinseque y los transformadores de los abonados Alonso, Concepción y Almajano.

De las 8'30 a las 12'30 horas: Transformador de sector de avenida San José, 1.

De las 8'45 a las 11'45 horas: Transformador de sector de paseo de las Damas, número 10.

De las 11'30 a las 12'30 horas: Transformador de sector de Sanjurjo, número 15.

En el caso de que se terminen los trabajos programados con antelación a las horas señaladas, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 24 de noviembre de 1973. — LA DIRECCION.

## FUERZAS ELECTRICAS DE NAVARRA, S. A.

Pone en conocimiento de sus abonados que si el tiempo no impide la realización de los trabajos, el domingo, día 25, y por necesidades del servicio, se cortará el suministro de fluido eléctrico en los siguientes lugares y horas que se indican:

### PROVINCIA DE ZARAGOZA

De 8 a 12 horas, en Ejea C. T. Corona.

De 9'30 a 14 horas, en Tauste C. T. Avenida San José.

Pamplona, 24 de noviembre de 1973.



**CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA**

35 Oficinas en Zaragoza

475 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES  
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

Hoy escriben:

M. Angel BRUNET  
Antonio MOLINOS  
Enrique PEYRONA

## CAMACHO, un juvenil camino de la fama

# “SOY UN APRENDIZ”

Es peligroso ensalzar las virtudes de los jugadores juveniles. Por ellos, precisamente. Ya juega en Regional y no falta quienes lo han querido precipitar en la Primera División. Mañana domingo, se disputa en Huesca un partido que es el "Derby" de la Regional. Y Juan José Camacho defenderá lo colores del Aragón contra el Huesca, en "El Alcoraz".



Armando y Soria, nuestros defensas. El uno pertenece al Zaragoza Juvenil y el otro al Oliver

Camacho me dice:  
—En la Selección Sub-21, hay jugadores de Tercera, Segunda y Primera División, con mucha categoría

—¿Qué tal os salió el partido?

—Perdimos los juveniles por 3-1, marqué el gol de nuestro equipo. Pero tengo gran ilusión con la Selección Nacional. Confío en que he agradado a quienes han pensado en mí.

—¿Y con la Selección Juvenil de Aragón?

—El pasado año creían que nos iban a derrotar en todas partes, por la potencia de las otras selecciones. Y ya ve, nos clasificamos. Por eso creo que también nos podemos clasificar. Tengo ilusión. Por cierto que jugó Vitoria, el juvenil de la Aragonesa que pertenece al Real Madrid, y lo hizo muy bien. Con la Selección Juvenil actuaron

Debemos de tener presente que se trata del equipo que marcha el primero en la clasificación, con jugadores muy hechos a superior división. Y habrá que luchar mucho.

—¿Partido duro?

—Se dice que los árbitros tienen la culpa de que los partidos sean sucios o duros. La verdad es que somos los jugadores los que podemos evitarlo, luchando correctamente.

—Tú "no vuelves la cara", como se dice por ahí.

—Una cosa es ir a hacer daño premeditadamente y otra es buscar el remate, sin temor a que nos quieran lesionar. Jamás lo pienso.

—¿Otro paso hacia la fama de Camacho?

—Soy un aprendiz. Ya dije en cierta ocasión que no era un "fenómeno".

Juan José Camacho, se cree un aprendiz, pero tiene ilusión. En Madrid ha marcado un gol y ha gustado su juego. Correcto, inteligente y noble. Mañana serán muchos los aficionados de Zaragoza que se desplazarán a Huesca, para ver un buen partido y los progresos de este juvenil que ha dado otro paso hacia la fama.

(Foto García Luna)

## Ante el gran derby Huesca-Aragón

# PRONOSTICO AZUL-GRANA

MAÑANA domingo, en las instalaciones deportivas de "Alcoraz", se disputará el gran derby de la Primera Regional Preferente Aragonesa, teniendo como principales actores al Deportivo Aragón, filial zaragocista y segundo clasificado, y al Huesca, aspirante al ascenso y líder actual. Todos los alicientes imaginables se dan cita en torno a este partido, que se presenta de pronóstico incierto, aunque con ligero matiz azul-grana.

Los dos Pedros, Lasheras y Aróstegui, entrenadores del Aragón y Huesca, respectivamente, apenas ocultaron sus preocupaciones durante la semana, refiriéndonos los preparativos del encuentro. El filial zaragocista como es lógico, lleva mucho a ganar y muy poco a perder, considerando que si conquista un punto en el terreno de su más directo rival valdrá por dos; mientras que si pierde, como señala el pronóstico basado en la lógica, su situación seguirá siendo la misma o bien, muy parecida.

No obstante una victoria del Huesca colocaría a los pupilos de Pedro Aróstegui con tres puntos de ventaja de su inmediato seguidor, circunstancia que aumentaría considerablemente su moral y confirmaría de manera concreta su situación de cabecero. Así las cosas, no es de extrañar que el partido haya despertado semejante expectación, hasta el punto de poderse asegurar que serán bastantes los zaragozanos que se desplacen mañana domingo a la ciudad hermana.

También anunció su presencia en "Alcoraz" el mister zaragocista, "Carriega" como, asimismo, buena parte de directivos blanquillos. Se trata de observar las evoluciones de ciertos discípulos muy aventajados que hoy figuran en la plantilla del filial, entre otros, el realizador Camacho, pero también interesan algunos jugadores del Huesca, como, por ejemplo, el interior Ferrer, codiciado por el Español de Barcelona y denominado "el Netzer azul-grana", o bien el goleador Palacino, un airete que remata con pies y cabeza de forma magnífica y que, temperamentalmente, se parece a Ocampos.

Dirigirá la contienda un coleguazo neutral, cuya identidad desconocemos de momento, ya que encomendar esta misión a un árbitro aragonés, en este caso tan particular, resultaría de todas formas contraproducente. Cualquiera fallo, por mínimo que fuese, restituiría "sospechoso", y en estas condiciones es muy difícil salir airoso de la prueba. Al menos nosotros así lo entendemos. Esperamos y deseamos que todo discurra por los cauces de la más elogiabile deportividad y, a la postre, que gane el mejor.



# Para JOTA LUIS VIOLETA



Querido Violo: Aquí me tienes dispuesto a romperme el rabo con cualquiera por protegerte. Sé que, por hacerlo, dirán que recibo tus cestas de Navidad todos los meses, cosa que, por desgracia, no es cierta, pues ya sabes que yo trabajo gratis y bastante harás con no cobrarme la sanduguera defensa que me da la gana hacerte.

Todos sabemos que los chillanos del domingo, miraron a los jugadores de Aragón que estaban jugando y dijeron: "Violo es ese que más se le parece de cara al Molinicos. Vamos a chufarle a él". Y entonces, Jota Luis, ¡fue tremendo! Todos empezaron a decir que si tu padre escribe en "Marca", que si un tío carnal de tu mujer le dió el carnet al Cid, y que si un hermano de tu abuelo tuvo, de soltero, algo que ver con una guapa moza del pueblo de Zalba, y que de allí te viene el enchufe de que seas titular cada domingo.

¡Qué mal rato pasé! ¡Yo no era un diablo apagaol! ¡Yo echaba llamas por arriba y por abajo! ¡Yo era un volcán de indignación! ¡Tú, lentón? ¡Ellos sí que necesitan lentones para ver fútbol! Una vez cogiste la bola, la retuviste antes de soltarla, porque estaban en orsay cuatro de los tuyos, y encima te chufaron los chillanos. Y tú venga a preguntarte: Pero ¿cómo le chillarán tanto a Molinos si aún no ha salido? Y entonces fue cuando el Carriega les dijo a los reservas que se levantarán un poco del banquillo para moverlo y de este modo sacó a Nando por Duñabeitia.

Desde este momento ya nadie se acordó de tí. Tu padre había dejado de escribir en "Marca", Carriega no había sacado el carnet de entrenador

en la tómbola del tío de tu mujer, y el hermano de tu abuelo no había ligado con la moceta de Biota y, por lo tanto, no era enchufe y sí justicia, el hecho que tú juegues cada domingo.

Y así fue como, en un instante de lentón pasaste a ser veloz, y de enano de la barriada tornaste a ser El Gigante de Torrero. Habías dejado de ser lento con un movimiento estratégico del banco de Carriega. La gente no comprendía el porqué de aquella sustitución, cuando sólo obedecía al hecho de sacar a otro de casa para que los de casa, dejaran de chillarte a tí, en tu propia casa.

Creo, vistas así las cosas, que el Zaragoza debiera dedicar una especial atención a los jugadores de la cantera, pues ya me dirás tú qué plan va a ser el nuestro, cuando a los chillanos les dé por meterse a la vez contigo y con el Royo, y sólo disponga en el banquillo de Molinos. De Huesca, de Barbastro y del Andorra, hay que traer paraguas futbolísticos; hay que pasar al primer equipo algún Camachito, del Aragón, porque si no, lo vais a pasar muy mal los consagrados.

Y nada más Violetico. Tú quietico. Tú a jugar. Y, si algo te sobra ya sabes, a mandar. Qué yo, por mi cuenta y en forma de aguinaldo ya les tengo preparada a tus chillones una cesta rusiente, llena de llamas de Navidad, para que se coman los tizones en Zaragoza, cantando eso tan bonito que dice: "Gloria en las tribunas a los futbolistas de importación, y guerra sobre el cemento para los aragoneses con rasmia y con buena voluntad"...

INSTITUTO LUCIFER



*Mis  
whiskys  
con gente  
notable*



● Rosanna Schiaffino,  
monólogo a  
trotecillo ligero

● Luis Sandrini:  
Diálogo disparatado  
sin pausas ni  
prisas

# La BELLA

Y EL

# FEO



**ARAGON**  
expres **2**



**A**QUEL día de junio de 1967 mantuve este monólogo corriendo como un condenado tras los pasos de la guapa Rosanna Schiaffino:

¡Oh, Rosanna, cara mía! Al fin está usted aquí... Perdóneme si parpadeo; déjeme que me frote los ojos, porque usted ha sido mi pesadilla durante estos días. Figúrese señora; su productor me llamaba por teléfono muy amablemente muy finalmente y me decía:

“Querido Yale: Rosanna llega mañana”. Y yo, señora ¿sabe usted?, ingenuamente, me iba a Barajas en un taxi disputado fielmente en la hora punta. Y llegaba al aeropuerto sin resuello. Pero usted, señora mía, carísima Rosanna, repito, se quedaba en su casa de Roma tan ricamente. Creo que las rosas que su productor quería ofrecerle como homenaje se marchitaron tres, cuatro, cinco no sé cuántas veces. Y, sin embargo, ahora, en estas felices nueve de la noche, usted acaba de bajar del avión de Air France y todavía me asalta una terrible duda: ¿No será otra vez un sueño? A lo peor en un momento dado, la materialización de su figura espléndida se esfuma merced a no sé qué juego de encantamiento o de alquimia,

#### BRILLANTES

Pero no señora mía. Podría jurar por mis antepasados todos, que esa sortija suya tiene catorce brillantes que relampaguean en esta noche estival con mucha más fuerza que los flases de los fotógrafos. ¿Y esas rosas? Las rosas que mi amigo José María Reyzábal ha puesto en sus brazos blanquíssimos y turgentes, están frescas y tozanas. Las otras, no. Las otras rosas de los plantones de la semana pasada ¿sabe Dios qué destino habrán tenido!

Oiga, Rosanna: que digo yo que usted se ha venido retrasando por miedo a ese viaje que tiene que hacer a Guinea. Y lo comprendo: la vacuna, los mosquitos, los misterios del África... ¡Ah! ¿Que no? Bueno, bien. Mire, Rosanna: ese vestido suyo, color rosa, me gusta. Y me gusta también que no quiera humillarme con su estatura. No sé si es por pudor a nuestra talla pero es estupendo que se haya puesto esos zapatos de tacón bajo...

A ver... Déjeme mirarla, sí, tiene usted cara de medallón egipcio... La nariz, la frente... Por supuesto usted en una mujer muy latina, muy mediterránea...

¡Y ese pelo! ¡Ay, Rosanna! Ese pelo suyo, negro como un pecado mortal, escondido pudorosamente tras un pañuelo... Permítame la impertinencia de observarla de arriba abajo... Es usted delgada, pero se perciben formas y curvas perfectas... Me gustan sus ojos. Sus ojos, Rosanna, tienen el indefinible color de la tarde: son grandes y hermosos, como una puesta de sol ¿Hablamos?

#### EQUIPAJE

Perdone, señora... Camina usted muy de prisa, sí, sí. Ya sé que está usted muy cansada y que le han dado calentura estos días... Pero, ¡diablos! ¡Rosanna que me pierdo! ¡Reduzca esa velocidad de potranca! ¡Que no va a ganar el derby, señora mía! Así está mejor, gracias... Se ha traído mucho equipaje... Veamos... Contemos sus maletas. Una, dos, tres, cuatro, cinco... Supongo que cuando Vd. tenía quince años y fue elegida Miss Génova no andaría con tanto equipaje ¿eh? ... Aquello fue una pena. Usted quiso aspirar al título de Miss Italia y la descalificaron por falta de edad, que no por falta de talla. El caso es que, años más tarde, usted se convirtió en un monstruo sagrado del cine italiano. ¿No es así? Sofía Loren, Claudia Cardinale y Rosanna Schiaffino... Un triunvirato de belleza... Bueno, no se enfade conmigo. Cada cual es como es, y yo sé muy bien que su máxima ambición —porque usted es ambiciosa— es convertirse en Rosanna Schiaffino.

Algo me han contado sobre su vida. Pero no creo en las biografías de urgencia que se preparan en los laboratorios de publicidad. Eso sí, todo el mundo sabe que se casó usted con el productor Alfredo Bini. Hizo una película con él: “Los lavadores de cerebros” ¡Menudo

# la bella y el feo



rollo! ¿eh? Pero olvídense de ello. Tiene a su favor, la aventura de haber triunfado en Hollywood...

¿Trae contrabando señora? ¡Ah, pues no se preocupe! Los carabineros despacharán su equipaje rápidamente... Supongo que Anna Magnani es su artista favorita ¿verdad? ¿Lo presentaría! ¿Y de los actores? ¿Cómo dice? ¿Marcelo Mastroianni? ¡Ah! También me lo estaba barruntando. Bueno, estamos de acuerdo: usted jamás podría enamorarse de Marcelo. No se lo permitiría el señor Bini. ¿O debo decir mejor el señor Schiaffino?

Bueno, perdone. Era una simple broma...

#### EL DIVERTIDO LUIS SANDRINI

Tiene los ojos redondos como los pajarracos nocturnos. Podría pasar por agente comercial, por tratante de productos lácteos o por intermediario del mercado de Legazpi. Y, sin embargo, detrás de su apariencia de hombre serio hay un corazón de niño que sabe reír, y, lo que es más importante, que hace reír a millones de seres de habla castellana.

—¡Oh, sí! Eso es verdad. No existe cine americano, ni cine francés, ni cine hindú. Existe cine de lengua inglesa, de lengua francesa, o de lengua castellana. Y éste es mi caso. ¡Nada menos que éste es mi caso!

Le brilla la calva mientras se agacha en busca de su vaso de whisky dentro del cual parece como si buscara la inspirada respuesta a mis preguntas. Son las ocho y

media de la tarde. Estamos los dos a solas mano a mano en el “hall” del hotel Palace.

—Yo también soy productor ¿sabe usted? Llevo treinta años produciendo películas.

—Y contratando a Luis Sandrini, supongo.

—Sí, pero ese tipo no me cobra, afortunadamente. Como productor, le exploto y el tío memo no me cobra. Ji, ji, ji...

#### ASTUCIA

—¿De qué se ríe?

—De eso, mi amigo. Figúrese: Sandrini, productor se las sabe todas. En cambio, Sandrini, actor, se somete de buen grado al parvo jornal que le ofrezco. Claro que le doy casa y comida, que ya está bien en estos tiempos...

—Mire, señor Sandrini: en los últimos tiempos la risa ha tenido a tres hombres por protagonista. Corrijame si me equivoco: Charlot, Cantinflas y usted. ¿Es así?

—¡Oh, amigo! Usted me hace un gran favor. Cantinflas, pues sí. Cantinflas es un buen amigo y yo llevé a Argentina sus primeras películas. ¿Charlot, dice? ¡No, por favor! No mezcle mi nombre junto al suyo. Sería injusto, sería una tremenda frivolidad, una falta de respeto. Charlot es punto y aparte.

—¿A usted no le hace gracia Sandrini?

—¡Pchiss! Bueno, sí. Le veo reflejado en el espejo, con su calvicie ridícula, con



sus ojos saltones y... bueno, entonces sí entonces me mondo de risa. Porque me digo: “Hay que ver... Un tipo así, ganando plata”.

—¿Y llorar? ¿Ha llorado alguna vez? .

—Pues, sí, mi viejo. Claro que he llorado. Yo soy un tipo anticuado, sentimental. Mire, yo lloro por cualquier cosa; por un amigo, ante la presencia de un pobre pidiendo limosna. ¡Qué le vamos a hacer! .

—A ver, a ver! Dígame una cosa que le haga gracia.

—El teatro leído. Sí, señor. Una vez asistí a una velada de teatro leído y me dió un ataque de risa. Me echaron de allí y seguí carcajeándome en plena calle. Y me llevaron a una Comisaría y llamaron a los loqueros, y yo seguía despanzurrándome de risa. Me pusieron una camisa de fuerza y continuaba riendo. Hasta que pude decir que me tronchaba de risa porque había asistido a una velada de teatro leído, y entonces los médicos se pusieron muy serios y luego comenzaron a gemir y a carcajearse conmigo. Y por poco nos encierran a todos.

—Mire, señor Sandrini. Yo tenía otra idea de usted. Déjeme que se lo explique. Yo creía que usted era un humorista, y me está saliendo por peteneras contándome cosas que, en el fondo, me parecen muy serias. Así que, si me lo permite, vamos a cambiar el matiz de esta charla. Vamos a hacerla más intrascendente, más frívola, menos formal.

#### DISPARATES

—¡Oh, bien! Pero tenga en cuenta que las cosas más serias hay que decirlas en broma... Bueno, pregunte.

—Se me ocurre que, seguramente, usted tendrá su propia opinión sobre la minifalda.

—¿La minifalda? ¡Ah, sí! Es una manera de cambiar tela por mujer. Ya se sabe: a menos tela, más mujer...

—Oiga: ¿y de la música ye - yé? ¿Qué me dice de la música ye - yé? .

—Bueno, cada cual se gana la vida como puede. Y, mire, es una lástima que antes le contara aquello del teatro leído. Porque si no podríamos empezar a reírnos otra vez... ¿Qué música, ni que ocho cuartos, mi viejo? .

—Cambiamos de asunto. ¿Qué opina usted de la calva de Yul Brinner? .

—¡Le gano! ¡Yo le gano! ¡A ese tío le gano yo! Oiga Yul Brinner será todo lo buen actor que usted quiera y yo no lo discuto. Pero le gano por cuatro pelos a cero... Y, ahora, permítame decirle que es usted un taimado, un sádico...

—¿Pero qué dice, señor Sandrini? .

—Lo que oye. Usted, mi viejo, tiene pelo, y por eso me hace esa pregunta. Ya le espero, ya le espero para dentro de cincuenta años...

—Pido perdón y me meso los cabellos... Ande, dígame ahora algo del arte abstracto.

—¡Huy, qué risa! Mire, el arte abstracto es de mi época, de mil novecientos veinte o por ahí. Entonces se llamaba cubismo. Luego fue degenerando hasta convertirse en lo que es hoy. Pero a mí me gusta. Claro que el arte abstracto, como ir a China, sólo tiene un inconveniente: es preciso un traductor para entenderse...

—¿Y del divorcio? ¿Qué opina usted del divorcio? .

—Yo era partidario del divorcio hasta que me casé. Luego, ya no lo consideré tan interesante. Ahora, después de tener dos hijas opino que no me asusta tanto divorciarme de mi mujer como hacerlo de mis hijas.

—¿Ellas ríen con Luis Sandrini? .

—¡Mis hijas son normales, señor mío! El otro día estábamos viendo una película mía que daba la televisión, y las chicas, lloriqueando, me pidieron: “Papá, cambia el canal, hombre... Pon los “Picapiedras”, que son más divertidos...” ¿No es para echarse a llorar? .

Y se quedó muy serio con sus ojos de lechuza y su calva imponente, apurando, sorbito a sorbito, su vaso de whisky falsificado.

YALE

INSTITUTO DE ESTUDIOS

SABADO, 24 DE NOVIEMBRE DE 1973

Diputación de Huesca



# La ausencia política de Europa

**C**OMO es sabido, el domingo pasado se firmó entre Egipto e Israel el acuerdo de paz de seis puntos compuesto por Kissinger, debido a los buenos oficios de Estados Unidos y la U.R.S.S. En esta crisis de Oriente Medio quienes contribuyeron a encender la guerra la han apagado y esto parece normal. Lo que ya no es tan normal es que, quien de momento van a pagar las consecuencias económicas de la conflagración van a ser los europeos que, si son culpables de algo, sus culpas son muy remotas. En el juego de las sanciones petroleras, Europa es la más directamente afectada pues no posee en absoluto carburante. En lo que atañe a fuerza política, Europa tampoco ha contado para nada en ningún juego diplomático. Ni se ha dejado decir nada a la Comunidad Europea ni, por las trazas, nadie tenía nada que decir.

**E**L semanario francés "L'Express" publica un artículo de Jean François Revel titulado "La faillite de l'Europe" en el cual examina esta inaudita crisis de gestión intelectual que se ha evidenciado en un momento en que la paz del mundo aparecía seriamente amenazada. Bien se que el citado semanario juega su particular política y lo hace sin disimulo pero ello no deja de aportar unas razones muy considerables: La quiebra de Europa que se ha evidenciado en la crisis del Oriente Medio es, ante todo, una quiebra intelectual —escribe Revel— Durante esta crisis no hemos existido. Y no hemos existido porque no hemos propuesto la menor idea. Europa es una potencia económica considerable. Económicamente, los Nueve pesan más que la U.R.S.S. y apenas menos que los Estados Unidos a quienes bien pronto alcanzarán. Politicamente, es la nada. Se dice frecuentemente que los Estados Europeos deben aceptar el hecho de que ya no son las grandes potencias que fueron antes de la guerra. Este razonamiento es falso. Antes de 1.939 la mayoría de las naciones europeas eran países subdesarrollados. En cambio, ahora, son grandes potencias o tienen los medios materiales para serlo. En este caso, el problema son más bien los medios intelectuales".

**m** Excuso de esta cita quizás un tanto larga pero que revela la mentalidad de muchos de los europeos occidentales. Evidentemente, la

crisis intelectual de Europa es un hecho, desde el punto de vista político y las actuales mentes rectoras de Francia de Inglaterra o de Italia, no se puede decir que sean las de unos políticos excepcionales. Pero, lo que sí se puede decir es que son el reflejo de quienes les eligieron ya que en estos países la democracia funciona de una manera bastante fiel. También es cierto que políticamente Europa se va construyendo muy lentamente y que el Parlamento europeo quizás será una realidad de aquí unos años pero por hoy tropieza aun con enormes dificultades. La idea de Europa, aún siendo antigua y acariciada por los pensadores más respetables de todos los tiempos, no es cosa que se pueda hacer en un abrir y cerrar de ojos. Y no sería, quizá, ocioso pensar que este sueño sólo en nuestra época ha conseguido visos de realidad.

**S**i se ve con una perspectiva histórica la utopía de una Europa occidental fue, durante muchos siglos, una nostalgia de la época perdida de la "Pax Romana", de los primeros tiempos imperiales, en que la Europa occidental conoció una civilización común. Era un sueño lejano, dorado y amable que se iba distanciando a través de los grandes fracasos: Carlomagno en el siglo VIII, el Sacro Imperio Romano siglos más tarde, con su supremo intento de ligar el germanismo y la latinidad. La cultura medieval, que se expresó durante tanto tiempo en una sola lengua, el latín, mantenía la ilusión, ilusión que más tarde sólo llegó a realizarse a través de los grandes movimientos literarios y artísticos, como lo fueron el Renacimiento, el Barroco, el Clasicismo, el subsiguiente Romanticismo. Desde el punto de vista político, encastilladas en el siglo XIV las nacionalidades en sus estrechos espacios vitales, sólo Napoleón, ávido y rapaz, pudo soñar una unión europea a través de la sistemática guerra. En 1.805 declaraba en el Consejo de Estado que hacía falta que "las leyes de Francia se extendiesen desde las columnas de Hércules hasta Kamchaka" Y añadía años más tarde, plenamente convencido: "No existirá tranquilidad en Europa hasta que un solo jefe, un emperador que tuviera por lugartenientes

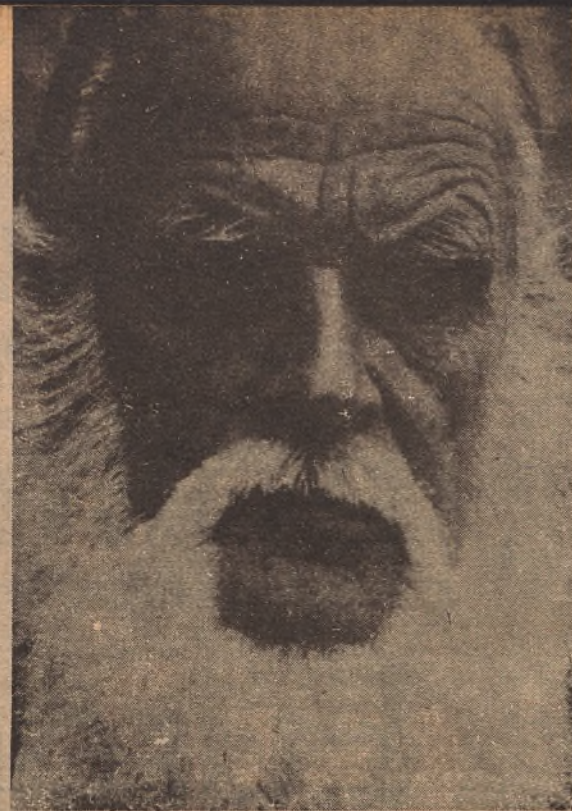
a reyes, domine en todo el Continente". Esta comunidad europea por derecho de conquista sólo podía fracasar. Consecuencia de la rapacidad del Corso, la empresa napoleónica no hizo más que exacerbar las nacionalidades y convertir a Europa en un sangriento caos. Sin embargo, la idea permanecía viva en políticos y escritores. No olvidemos, que un hombre como Víctor Hugo, lanzó, optimista y olímpico, por primera vez, la actualísima frase de Estados Unidos de Europa en 1.851.

**E**VIDENTEMENTE, esta idea de Europa existe ya hoy. Este es un hecho alentador pues se ha pasado de la Europa de los nacionalismos, que tan trágicamente culminó en la última guerra, a esta idea práctica y positiva. Queda, repetimos, mucho camino por recorrer.

Es evidente que los políticos que podrían regirla no son ideológicamente brillantes, exceptuando, quizás Willy Brandt que en este sentido lleva la cansina rémora de los Pompidou y los Heath. Y resulta también cierto que, si la potencialidad de Europa es grande, el peso histórico de las distintas naciones occidentales con sus problemas, sus religiones, sus idiomas distintos, hace nada fácil el funcionamiento ideológico y práctico de este bloque.

**E**S, claro está, un problema intelectual, en esto estamos todos de acuerdo, y mientras los políticos de los respectivos países, gobiernan con la mentalidad de quien administra una municipalidad —Jean François Revel dixit— Europa jugará el papel desairado que le hemos visto en esta reciente crisis. Ahora bien, si ello sirve para que la unidad se consiga, y para esto los mediocres, a veces sirven más que los genialoides, algo muy importante se habrá conseguido aún a riesgo de pasar tan grandes humillaciones. Pero esta mentalidad de inhibición no puede continuar. La vieja Europa no sólo debe tener algo que decir en los momentos difíciles, sino que tiene la obligación de decirlo.

# Visita a la Comunidad del Arca



# LANZA del VASTO

## EL PADRE DEL

**C**UANDO llegamos mi esposa y yo a la Comunidad del Arca, oímos cerca de unas ventanas a algunos niños que jugaban entre ellos. Había un silencio casi monacal; pero los niños nos devolvieron a la realidad.

En el Arca viven en comunidad matrimonios y solteros. Los "compañeros" hacen profesión de no violencia, de ganarse el pan cotidiano con sus propias manos y vivir de una manera sencilla conforme a la pobreza evangélica. Llevan veinticinco años. La cosa surgió a partir de un pequeño grupo que se reunía alrededor de Lanza del Vasto, a quien aquí todo el mundo llama "Santidas". La comunidad está en el sur de Francia, cerca de Montpellier.

\*\*\*

Vi a este hombre por primera vez una tarde. Yo estaba trabajando en el campo sacando zanahorias de una tierra durísima. Lanza regresaba a casa después de haber permanecido unos días retirado escribiendo uno de sus libros.

Su mujer, le había ido a esperar a la estación de ferrocarril en la que llegan escasos viajeros. El se detuvo delante de nuestro grupo y nos preguntó de qué países éramos y cómo nos llamábamos.

Eramos cuatro, en ese jaleo de las zanahorias. Cuatro visitantes de su comunidad que nos negamos a ver las cosas como simples turistas. Había un colombiano, un belga, un francés y yo. Al hablar con el francés, dijo Lanza con un poco de ironía:

—Hombre menos mal, un francés.

A nosotros nos habló en castellano.

—Yo me llamo Juan —le dije—, soy periodista.

—¿Cómo te va? me preguntó días más tarde.

—Bien, pero estoy un poco cansado.

—Es normal al principio. Tienes que acostumbrarte al trabajo físico —me dijo Lanza—

### EL HOMBRE DE LA NO VIOLENCIA

Lanza del Vasto tendrá ahora unos 73 años. Se conserva muy bien. Es como un patriarca, un gran patriarca, rodeado de su familia. Este sueño comunitario preñado de tantos problemas es su preocupación, y también su vida. Autor de numerosos libros sobre la no violencia, amigo de Ghandi, con el que vivió unos años en la India, sintió la inspiración de crear un movimiento para la paz, en Occidente, después de una larga peregrinación que le llevaría a visitar una gran cantidad de países orientales. Es un hombre muy religioso. Y eso es también la comunidad.

\*\*\*

Comienza la vida cada día a las seis de la mañana. Sobre las siete nos reunimos todos dirigiendo nuestra mirada hacia el Sol, que en esos momentos anda preocupado como nosotros, en despertarse. Es el momento de la primera oración de la comunidad. La gente canta en gregoriano. Todo es muy bello. Después, nos saludamos y cada uno pasamos a la cocina para tomar el desayuno. La mayoría de los casados se van a sus casas para tomar el café con su familia. A las ocho comienza el trabajo. Las mujeres vestidas con faldas muy largas de color azul, con bellos delantales de flores y blusas blancas, ataviadas como auténticas campesinas, hilan la lana y se dedican a las labores de la casa. En el Arca se cocina para todos.

Los hombres trabajan en la granja o en el campo. Cada hora suena la campana y se interrumpe levemente la actividad. Esta pausa es para rezar. A mí esto me ha parecido bien. Claro que hay que experimentarlo para darse cuenta. Cuando suena la campana uno se para, deja las zanahorias en la tierra tranquila y se dice a sí mismo: "Me paro, no se hunde el mundo, yo soy más importante que mi trabajo". Y es que cada día necesitamos pararnos más si no queremos que nos domine la acción. La pausa es una terapia necesaria para nuestro tiempo.

A las 10 de la mañana, la oración es un poco más larga y tiene carácter comunitario. Los que están en este momento cerca de la pequeña capilla, se reúnen



esta vez para rezar juntos. Una lectura de la Biblia, un silencio, varios cantos, así es la oración de las diez.

Un poco antes de las doce se interrumpe el trabajo para que la gente llegue a la hora de comer con tranquilidad. Hay que olvidar por un momento los problemas que tenemos con las zanahorias para comer en paz. Son vegetarianos. Mi mujer y yo comemos carne. Al parecer uno puede acostumbrarse a los vegetales. De momento es difícil. Para muchos, esta cuestión alimenticia debe ser un verdadero obstáculo para permanecer en la comunidad.

Nosotros, al principio, parecía que nos quedábamos con hambre. La dieta está bien pensada. Aquí se trabaja fuerte y se come bien o no se aguenta. Nadie fuma.

La ciudad, el coche, la velocidad, la contaminación, etcétera, tienen mala prensa en la Comunidad del Arca. Ellos han optado por cambiar de vida para ser más felices, pero no son fanáticos. Aquí están convencidos de la gran complejidad del mundo y del hombre. Piensan que no hay una sola dieta alimenticia —no puede haberla— ni un solo estilo de vida. Esto es consolador. Actitudes tolerantes cada día son más raras en el mundo. Lo normal es creer que somos los únicos que estamos en la verdad.

Se vuelve al trabajo a las dos de la tarde y se acaba a las cinco. La cena es a las siete. Se desarrolla todo como en el desayuno. Los casados cenan en familia. Sólo la comida es comunitaria. Y hay que decir que todo lo hacen con mucha flexibilidad. La culpa la tienen los niños. Con chicos pequeños no se puede respetar un horario muy severo. En eso se nota que la Comunidad del Arca no es un convento de frailes. Los chicos son una revolución. Ni siquiera la campana que suena cada hora es formal. Las mujeres de la cocina se encargan de esta cuestión y algunas veces se olvidan, o tocan más tarde. Yo, al principio, miraba mi reloj y no salía de mi asombro.

Tienen teléfono pero no tienen luz eléctrica. Las velas dan un ambiente fenomenal en nuestra habitación cuando se hace de noche.

\*\*\*

Los niños van a la escuela de la comunidad en los primeros años de la enseñanza primaria. Después salen a los pueblos cercanos para hacer el bachiller y cuando llega la hora van a la Universidad.

En este tema de la educación hay varias opiniones. Unos desean dar una educación "burguesa" a sus hijos porque de esta manera desean respetar la libertad de sus niños. Otros piensan que sus hijos deben sobre todo recibir una educación que les sirva para vivir en comunidad, tal y como ellos viven.

Y pasa un poco lo mismo en la cuestión sanitaria. Algunas mujeres salen a una clínica para tener el niño allí. Esto es algo posible, y la comunidad no escatima los medios económicos. Pero hay muchas mujeres que dan a luz sin salir de la comunidad. Justo el día que regresábamos a España, se presentó un caso de estos. La enfermera que atendió el parto, es de San Sebastián, y lleva en el Arca varios años. El nacimiento que presenciamos fue un verdadero acontecimiento. La campana congregó a los "compañeros" y todos se acercaron a la casa a dar la enhorabuena a la madre, llenos de alegría.

El niño nació un poco antes de las cinco de la tarde. Era el sexto de la familia. En medio de ese ambiente de fiesta yo estuve reflexionando en un hecho que me llamó la atención casi desde el primer momento en que llegamos al Arca. Aquí todos tienen muchos hijos.

La madre no había querido comer nada adivinando que se aproximaba la hora. Ella, en la cama, nos sonreía a todos y nos mostraba a su niño. Tuvimos que salir de la habitación para que otros pudieran verlo. Era emocionante ver a todo el mundo reunido para celebrar el nacimiento.

Lanza del Vasto acarició cariñosamente al pequeño y la comunidad cantó oraciones de acción de gracias.

A nuestro regreso todavía conservamos la sensación de haber vivido unos días como en otro mundo, nadie podrá convencernos de que no es posible la paz.

Juan José MORALES



# charlas de mi gorrión

por José María  
HERNANDEZ PARDOS

# AMAITINADAS DE CANALERA

**E**CHAREMOS a andar por los campos de la poesía que aún siguen siendo anchos y enajenantes. Los poetas españoles y los hispanoamericanos están dispuestos a coser el roto que al estallido de nuestra guerra civil se produjo entre ellos. Fue como un desgarrón en el rasgo que daba peculiaridad a las poéticas hispánicas. Ráfagas de versos disonantes, himnos de victoria o de venganza, entre ruinas y desfiles, procesiones de gracias, profecías amenazadoras, gritos de alborozo y silencios de miedo. Y luego, poco a poco, voz a voz, llamada a llamada, el diálogo entre las dos orillas volvió a hilvanarse, pero se hacían nudos en el hilo del entendimiento que obstaculizaban la aproximación. No obstante, la tirantez se iba aflojando, porque "el mundo cambia si dos se miran y se reconocen". Ahora, aquí, en España, están —llamémosle "generación del 60"— los "poetas novísimos". Son mozos de treinta años, o de cuarenta, o de veinticinco. Traen, quizá copiadas de allá nuevas técnicas, nuevas codificaciones que ponen en práctica con ánimo delirante para dar a la palabra un acento de modernidad. Y así los vemos entregados a un deshojo de lo trivial, de la sensiblería que impusieron los epígonos del romanticismo, y a un derribo y limpieza de mampuestos decorativos y obstaculizadores de la lengua, para dejar libre el tránsito por nuestra ruta lírica. Pero habrá que frenarles para que no se beban la brida, porque correrían el riesgo de ser cogidos a lazo por los monopolizadores de la cultura. Porque la poesía es el símbolo de la libertad, estremecimiento del alma, temblor humano.

*"Piedra en la piedra, el hombre, ¿dónde estuvo?  
Aire en el aire, el hombre ¿dónde estuvo?  
Tiempo en el tiempo, el hombre ¿dónde estuvo?"*

**S**ON versos del "Canto X", de Pablo Neruda, el poeta chileno fallecido recientemente al fallarle el corazón. ¿Por qué le fallo el corazón a Pablo Neruda? Sí: la piedra chilena en la piedra chilena; el aire chileno en el aire chileno; el tiempo chileno en el tiempo chileno; pero el hombre chileno, ¿dónde estaba? Cuando Pablo Neruda se reía de los viejos poetas que siempre dicen "yo" y no ven pasar por las calles pescadores, albañiles, limpiabotas, ni a nadie que llora de hambre, el hombre chileno parecía estar en espera de una próxima catástrofe, telúrica, política o económica.

Un amigo de juventud que emigró a Chile hace muchos años y regresó a España hará poco más de tres, ya lo barruntaba. "Aquello no hay quien lo aguante" —me dijo. Y no lo aguantó. A Madrid se vino con su mujer, sus hijas, algunos bártulos y... sus dineros. Había hecho fortuna y... ¡claro! Y en Chile se quedaron los chilenos

con su máscara de pesimismo y su gusto por los deliciosos vinos del país. Pero la verdad es que Chile estaba en proceso revolucionario y que la revolución tenía por meta la "República de Trabajadores de Chile". ¡Ah. Señor, los trabajadores! Porque también pintaban en el corro los ultraderechistas y los ultraizquierdistas, que unos querían el pluralismo democrático "fuera" y los otros lo querían "dentro". En un ambiente de tormenta se llegó a las elecciones. Eduardo Frei dió la mano a Salvador Allende para ayudarlo a subir al poder, con cuyo gesto la Iglesia progresista abrió el camino del triunfo a las fuerzas populares, al socialismo, que había impuesto su sello a las formas de la vida política chilena, ya que en toda la América hispana se estaba obrando el fenómeno del acercamiento de la clase media al movimiento obrero. Pero la tormenta persistió, aún amenazante, y a los dos años descargó, espantosa y sangrienta. Meses antes, el presidente había anunciado al pueblo "Este año es decisivo, compañeros". Y lo ha sido. Don Salvador se jugaba la cabeza y la perdió. En uno de los "Encuentros de cristianos por el socialismo" celebrados en Chile, un cristiano se puso en pie y con buena voz y buena pronunciación, dijo "Cuando los cristianos se atrean a dar un testimonio revolucionario integral, la revolución latinoamericana será invencible". ¿Era ese el hombre que buscaba Pablo Neruda?

Y vamos de poesía:

*"¿Para qué llamar caminos  
a los surcos del azar?  
Todo el que camina anda  
como Jesús, por el mar".*

¿Estoy andando yo por el mar en esta alborada de soledad soledosa en la que el pensamiento va abriendo surcos azarosos que no me llevarán a ninguna orilla? Busco palabras en el agua y se me escapan como peces. Las sigo, las persigo y es como una tortura que me enardece y exaspera. No, no, no soy buen pescador. Me llevo la mano a los ojos y los tengo abiertos. Y me miro en mí y me veo soñando. Soñar. ¿Qué soy? ¿Qué pretendo ser? ¿Qué quisiera ser? Ahora sí que voy pescando palabras. Soñar, ser, pretender, querer... Tremante y dubitativo me digo para mí mismo lo que para sí mismo se dijo el poeta César Vallejo: "Y si después de tantas palabras, no sobreviviera la palabra..."

## EN RADIO ZARAGOZA HOY

- 8.00.- MATINAL CADENA "SER". Información general.
- 10.00.- RADIO ALEGRIA, Paco Ortiz, José J. Chicón y Pilar Ibáñez.
- 12.00.- MEDIODIA CADENA "SER". Musical informativo.
- 15.25.- RETRANSMISION ENCUENTRO FUTBOL ALEMANIA - ESPAÑA
- 17.15.- CAMPO ARAGONES. Revista agrícola.
- 17.30.- LOS 40 PRINCIPALES.
- 20.00.- MAÑANA, FIESTA. Revista religiosa. Don Juan A. Gracia, y don Antero Hombria.
- 23.00.- RADIO-REVISTA 24.00.- SHOW DE PEREZ DE OLMOS.

y en F.M. 95'4 mgc.

- 17.30.- LOS 40 PRINCIPALES
- 22.30.- SHOW 23.

LEA SIEMPRE "ARAGON/EXPRES"

### COLOCACIONES

OFRECESE señorita estudiante para cuidar niños, de 5,30 a 9,30 de la tarde. Teléfono 250270.

### FINCAS

Se vende parcela. Sector San José. Deshabitada. Teléfono - no 223668 y 21 50 60.

### FOTOGRAFIA-CINE

NUEVO ocasión. Diapositivas, películas, confección de diapositivas a partir de negativo, blanco y negro o color. Calatayud, 3.



## TEATRO PRINCIPAL

HOY y MAÑANA  
TARDE 7'15 - NOCHE 11

## RECITALES

DE

# VICTOR

# MANUEL

¡¡DOS UNICOS DIAS!!

(TODOS PUBLICOS)

INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ARAGON/EXPRES  
ARAGON/EXPRES. PAG. 21  
Diputación de Huesca



# P GARCIA

expres

## PENSAMIENTOS DE OTOÑO INSTITUCIONAL

Existe la posibilidad de que en algunos países se llegue antes a la abolición de la pena de muerte que a la solución del problema de los objetores de conciencia.

\*\*\*

Primero volvieron las canciones de los años cuarenta. Luego, el aceite de soja. A este paso, el día menos pensado conseguimos que vuelva también el estraperlo.

\*\*\*

En España siempre se habla de la unidad, y en cambio nadie habla de la decena ni de la centena.

\*\*\*

No comprendo por qué todo el mundo habla de suprimir la violencia de las películas y casi nadie habla de suprimirla de las guerras.

\*\*\*

Se suele criticar a los "hijos de papá" y en cambio no se dice nada de los "hijos de mamá" de los "sobrinos de tío" de los "nietos de abuela" o de los "cuñados de cuñado", y también los hay.

\*\*\*

El peligro del desarrollo político puede residir en llegar a 1980 tratando de poner en marcha la España de 1970.



NOSOTRAS SOMOS EMIGRANTES.

Y CUANDO OÍMOS HABLAR DE LA INTEGRACIÓN DE ESPAÑA A EUROPA...



... NOS QUEDAMOS FRÍAS

PORQUE NOSOTRAS... YA ESTAMOS INTEGRADAS A ALEMANIA.



## PARTICIPACION



—¿Tú sabes cuáles son nuestros canales de participación?  
— ¡Pues claro! El Primer Canal y el UHF...



# PUERTAS CERRADAS



-Vengo de abrir una puerta que hacía mucho tiempo que estaba cerrada.  
 -¿Y qué ha pasado?  
 -¡Uf! ¡Si hubiera usted visto cómo se olía a enmohecido! ...

## GREGUERIAS POLITIZADAS

Slogan para ciertos sectores: "Más vale honra sin asociaciones, que asociaciones sin honra".

\*\*\*

No es lo mismo "Pepe nace" que "Pepe el nazi".

\*\*\*

El número de discursos que pueden confeccionarse con doscientas palabras es infinito.

\*\*\*

A los ajusticiados, el golpe de gracia no les hace la menor gracia.

\*\*\*

España no hay más que muchas.

\*\*\*

Aquí hay muchos aperturistas de puertas adentro.

\*\*\*

"Slogan" para ingleses: "Una libra ayuda a triunfar"

\*\*\*

Al parecer contamina muchísimo más un "vespino" que un B-52

\*\*\*

El futuro suele ser esperanza hasta que se convierte en presente.

# ¡Guapa politizada!



MUCHA GENTE PIENSA QUE EL MEJOR MODO DE MOVERSE EN POLÍTICA ES DEJÁNDOSE ABRASTRAR

ASÍ VAN LAS COSAS



-¿Qué me dices de los últimos sucesos en Atenas?  
 -Pues que para mí han tenido poca Grecia.

# ACTUALIDAD INTERNACIONAL



# AQUI RADIOTELEVISION ESPAÑOLA

## el archivo sonoro DE RAVE

la mayor «memoria» de la radiodifusión nacional

100.000 discos de 45 rpm

70.000 discos de larga duración

90.000 cintas magnéticas

3.000 cintas con la palabra de más de 2.000 famosos  
2.500 obras de teatro grabadas en estudio

- Las voces de Marañón, Azorín, Juan de la Cierva, Benavente, Pío Baroja, Alejandro Casona, Unamuno, Alfonso XIII, Pío XII, Hitler, Churchill, Franco y el Príncipe Juan Carlos...
- Las obras de Falla, Granados, Saint-Saëns, Debussy, Ravel, Rachmaninoff... interpretadas por los propios compositores.
- Grabaciones especiales de RNE con el Trío Menuhin, Gaspar Cassadó, Walter Gieseking, Ataulfo Argenta, Eduardo Toldrá, Jesús Arambarri, José Cubiles, Gonzalo Soriano, el estreno de «Atlántida», el concierto de presentación de la Orquesta de la RTVE, y el CXXV aniversario del Gran Teatro del Liceo.
- Las creaciones máximas de la dramaturgia universal.





# HUESCA

expres

CORRESPONSAL - DELEGADO: VICENTE BELENGUER  
Costanilla Lastanosa, 5 - 2.º - Teléfonos 220663 y 211654

## LA OPINION ES LIBRE

### ● CARTA ABIERTA DE UNAS EMPLEADAS DE HOGAR

Con ruego de publicación recibimos la carta abierta a Angelines Val que insertamos a continuación:

"Somos un grupo de E.H. que leímos la entrevista que te hicieron en "ARAGON/expres". Nos hizo mucha gracia, pues tú hablas de que disfrutas de muchas ventajas, que la mayoría de nosotras no tenemos. También contamos con que tendrás un sueldo de 6.000 ptas. los festivos los tendrás libres, trabajarás 8 h. por lo menos, tendrás dos pagas extraordinarias al año, además vacaciones disfrutadas por tu cuenta, no con tus jefes. Tu seguro creemos será como el de cualquier trabajador normal. Te harían contrato de trabajo como en otras empresas. Y muchas más ventajas que en este momento no recordamos pero a las que también derecho.

Nosotras, y como nosotras, compañeras nuestras que aún no tenemos para nuestro trabajo todos esos electrodomésticos de los que tú hablas y por supuesto no vemos que se parezca en nada al trabajo de un oficinista. Pues todavía algunas fregamos de rodillas, arrastrándonos por el suelo.

Pensamos que el cambio ese de que habláis de "chacha" a E.H. ha sido sólo de nombre, pues en el fondo seguimos siendo lo mismo y consideradas de tal modo.

Tendrás un trato de persona en tu trabajo y en la sociedad, no te sentirás rechazada ni acomplejada.

Si tienes todo esto que nosotras deseamos y a lo que aspiramos, te felicitamos, y como a ti a todas las que están en tus mismas condiciones. La pena es que seais las menos y una mayoría tengamos que vivir precindiendo de ello a pesar de que nos pertenece.

Pero creemos necesario que quede claro que esta es la situación y nuestro trabajo no es tan agradable como en tu entrevista das a entender. Estamos marcadas y marcadas desde que salimos de nuestras casas para vivir en una familia ajena, que no deja de demostrarnos constantemente con detalles y hechos. Y no pienses que al decir todo esto, partimos de opiniones equivocadas o faltas de base, además de nuestra experiencia, está la respuesta de una encuesta que contestamos el año pasado y en la que se demostraba todo esto y algo más con cifras y todo.

Angelines, creemos que por la experiencia de una persona sola no se puede generalizar y menos sobre el trabajo y la vida de muchas personas. Hasta cuando quieras

## "TEMO AL ARAGON COMO CONJUNTO"

Efectivamente, falta ya muy poco tiempo para que el trascendental encuentro de la Preferente dé comienzo. Para estar un poco más al tanto de los preparativos que para el mismo se llevan a cabo, nos ponemos en contacto con Pedro Aróstegui, entrenador azulgrana, quien en una breve charla nos contestó a nuestras preguntas de la siguiente forma:

—Hemos comprobado que durante esta semana, ha tomado mucho interés en preparar perfectamente a la plantilla.

¿Miedo al Aragón?

—No, miedo, no. Solamente respeto. Lo que sucede es que ahora mi máxima ilusión es preparar al equipo para que agrade al aficionado. Ya que el día del Monzón no se pudo ofrecer un buen partido, espero que mañana consigamos realizarlo...

—Después de ganar ¿no?

—Hombre, no cabe duda que primero habrá que conseguir la victoria, pero tengo ilusión en que los jugadores que salten al campo den una buena tarde de fútbol.

—¿Le preocupa Camacho?

—Indudablemente que sí, aunque lo que más me preocupa del Aragón es el conjunto. Es un equipo muy joven y que si las cosas les salen bien es muy duro de batir.

—El Huesca lleva, desde el partido de Fraga, su portería imbatida. ¿Puede suponer este hecho un estímulo para la defensa, en su afán de continuar imbatida?

—No, en absoluto. Es más, el hecho de ir imbatidos desde la segunda jornada liguera constituye un estímulo más para nosotros.

—Se ha hablado de los posibles "baches" por los que atraviesan el Huesca y Aragón en la actualidad, ¿qué piensa al respecto "mister" Aróstegui?

—Bueno, tengo que decirte a esta pregunta que no creo que ni el Aragón ni el Huesca estén en un "bache". Lo que sucede es que cada partido es diferente y



### PEDRO AROSTEGUI, OPTIMISTA, CONFIA EN QUE EL HUESCA HAGA MAÑANA UN GRAN PARTIDO EN EL ALCORAZ

también te pueden salir las cosas mal un domingo. Además, hay varios factores que impiden el jugar como uno desearía. Ten en cuenta que delante de nosotros hay un conjunto con las mismas aspiraciones que las nuestras. En un partido, son once contra once. Ciertamente es el Huesca, en los dos últimos partidos jugados aquí, no los ha hecho con brillantez, pero de eso a que estemos en medio de un "bache"... Personalmente, te diré que cuando me enteré que se decía por ahí de los posibles "bajones de juego", tanto del Aragón como del Huesca, no pude menos que sonreír. En una palabra, no creo en los "baches".

—¿Qué tal le van los árbitros "neutrales"?

—Por el momento, no nos podemos quejar ya que nos han realizado arbitrajes buenos. Además son gente que vienen aquí desconociendo el ambiente y a los equipos y no se dejan influenciar por nada. Se puede decir que vienen predisuestos para éstos partidos en los que el ambiente está algo cargado.

—¿Podemos conocer la alineación que jugará contra el Aragón?

—Tengo algunas dudas y también me tendré que fijar cómo se encuentra el terreno de juego. No obstante y si Ausaberri y Palacino no se resienten de sus lesiones, puedes apuntar ésta: Delgado; Pepín, Ausaberri, Royo, Ortega, Calvo; Cruz, Ferrer, Palacino, Arrayet y Sabalete.

—Galbis está totalmente descartado, ¿no?

—Sí, desde luego.

—Por último, Aróstegui, ¿en qué ha cambiado el Huesca de principios de temporada al actual?

—Quizás en que tenemos confianza plena en nuestras fuerzas.

Pues, nada más, don Pedro y que ésta confianza se vea en el terreno de juego ganando en buena "lid" al Aragón

PACO.

FUTBOL:

## Diez JORNADAS IMBATIDO

### ● Delgado: En Huesca todavía no me conocen como portero

Empezó la liga para el Huesca y todos, absolutamente todos, lo daban como un conjunto invencible en la Preferente Aragonesa. Estos pronósticos se confirmaron en el primer partido de la competición al golear con un apabullante 9-0 al Tauste. Todos, incluso los más pesimistas, estaban de acuerdo en que la S.D. Huesca iba a ser poco menos que "intocable". Pero, llegó el partido de Fraga y, con la inesperada derrota del equipo azulgrana, los más variados comentarios.

Luego, la reunión de los árbitros aragoneses y el Huesca que, hasta ahora, no ha perdido ningún otro partido y lo que es más, no ha encajado ningún tanto, ni en casa ni fuera.

Para hablar de esto y de otras cosas, interesantes todas ellas, acabado el entrenamiento del martes pasado nos pusimos en contacto con José Luis Delgado Peñacoba, guardameta azulgrana y artífice, en un porcentaje bastante elevado, de la "potencia defensiva" oscense.

Comenzamos el interrogatorio: —Delgado, ¿quizás el "traspies" de Fraga ha sido una "cura" de humildad para el Huesca y ésto ha hecho que ahora se vaya en primera posición?

—Sí, no cabe duda que en Fraga aprendimos una gran lección. Aquello fue catastrófico. Salimos ya como vencedores al campo y así nos fue...

—A partir de entonces, no has encajado ningún tanto. ¿Te encuentras en buena forma?

—Bueno, no se puede decir que me encuentre en buena forma ya que en lo que llevamos de temporada, sobre todo en los partidos de casa, he estado poco menos que como espectador ya que los delanteros contrarios no me han chutado. Es más, creo que en Huesca no conocen todavía a Delgado como portero.

—¿Será, pues, el próximo domingo, contra el Aragón, cuando de verdad conozcamos a Delgado?

—Eso lo debe de decir el propio Aragón. Ahora bien, por mí no me importaría permanecer como hasta ahora...

—¿Temes a Camacho?

—No solamente a Camacho sino a los cinco delanteros en general e incluso algún defensa que se vaya para adelante. Absolutamente todos pueden tirar a puerta, así que...

—Contra el Aragón, ¿te conformarías con un 1-0?

—Con tal de ganar, cualquier resultado me gustaría.

—¿Cuántos años tienes en la actualidad?

—28 años.

—¿Mayor goleada encajada?

—Un nueve a cero con el Hospitalet.

Y así acabamos la charla mantenida con Delgado, guardameta del Huesca e imbatido desde hace diez jornadas. Hombre correcto y amable, además de poseer una sencillez envidiable.

¡Suerte, amigo!

PACO - SATAN

## MIXTOS DE CAZOLETA

Mañana, en el "Alcoraz" y a las tres y media "buena" contra "mejores".

El problema radica, ahora, en saber quién es quién.

De fuentes bien informadas, nos hemos enterado que el Aragón va a traer la táctica de "no perder". Lo que no nos han dicho es que no van a perder.

Según Lasheras, entrenador aragonés, el partido es de mayor trascendencia para los oscenses.

Partiendo de la base de que se juega en "tierras oscenses" no le falta razón al "mister" del Aragón, no...

De todos modos, para este partido, Aróstegui sigue con su ilusión de realizar un buen encuentro que agrade a la "parroquia". Pero tiene que tener presente el preparador azulgrana que cuando de verdad se agrada a la concurrencia es cuando vence su equipo.

Pero... eso, si además de vencer se juega bien, mejor que mejor.

Ausaberri y Palacino, que eran los que estaban dudosos, al final y si no surgen complicaciones, jugarán en el "once" inicial.

Así que ya sabemos qué tendremos seguro, ¿verdad?

El correspondiente "golito" de Palacino.

El chico es de costumbres sanas y no quiere perder la costumbre...

Hablando de goles, en este partido tendrán la ocasión de ver a los dos máximos goleadores de la Preferente: Camacho, del Aragón y Palacino, del Huesca. Dos "nueves" frente a frente.

¿Quién se llevará el gato al agua?

Y seguimos con delanteros centros. El pasado miércoles entrenó con el Huesca un joven jugador de dieciocho años llamado Garmendia. Juega de centro delantero y procede de los juveniles del Alavés. Parece que el Huesca lo tendrá a prueba durante la semana que viene.

Para final, recordar algunos detalles de Huesca-Aragón de mañana:

"Día del Club", señalado para las 3,30 de la tarde. Arbitraré el colegiado castellano, señor Caballero. Lugar: Campo de "Alcoraz".

SATAN

# TARAZONA

## expres

CORRESPONSAL - DELEGADO:  
BALBINO SERRANO GRIMAL  
Capuchinos, 4 - Teléfono 266

## ELECCIONES MUNICIPALES

**DON JUSTO MILAGRO Y DON ESTEBAN PEREZ, CONCEJALES DEL TERCIO SINDICAL**

En las recientes elecciones, por el tercio sindical, los 20 compromisarios designados eligieron a los siguientes candidatos, de entre los cuatro que se presentaban a la elección:

D. Justo Milagro Ramos, de 48 años de edad, presidente de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos.

D. Esteban Perez Carcavilla, de 31 años de edad, del Sindicato Mixto de Industriales y Comerciantes.

Ambos, fueron proclamados concejales electos del ayuntamiento de Tarazona. Es de gran interés este tercio sindical, ya que, dentro de la Corporación, serán los genuinos representantes de los intereses ciudadanos en su vertiente social y económica.

### UNA ETAPA DECISIVA

En la nueva andadura de nuestra ciudad y comarca, han de ser estos intereses socio-económicos a los que se deberá prestar un mayor interés. Son estos hombres sindicales los que han de luchar con más denuedo para la obtención de un Polígono Industrial, de tan indudable necesidad, si es que deseamos la ubicación de nuevas industrias en Tarazona. Serán pieza indispensable para convertir en realidad la construcción del Embalse del Val que regulando las aguas de los ríos Queiles y Val, resolverá eficazmente muchos de los problemas que actualmente tiene la comarca tarazonense.

Los montes municipales, y por ende sus parcelas, sufrirán un tremendo cambio en sus estructuras, ya que, de un terreno de secano, pasaran a ser zonas de excelente regadío, con el consiguiente beneficio para los presupuestos del ayuntamiento. Se tendrá que poner en marcha el proyecto de instalaciones deportivas amplias y adecuadas a la categoría de la ciudad, ya que las actualmente existentes, nos referimos tan sólo al campo de fútbol, no tienen las debidas condiciones, ni para practicar dicho deporte, ni para la comodidad de los aficionados.

### EL GRAVISIMO PROBLEMA DE LA VIVIENDA

Sólomente tendrán que poner gran interés en la construcción de las 200 viviendas sindicales, que en terrenos municipales, construirá la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura, ello originará la baja de los precios de los pisos de reciente construcción que, dicho con objetividad están en Tarazona a la misma altura, los precios se entiende, que los de Zaragoza capital.

Con las elecciones de ayer, se ha cubierto la segunda etapa de la actual campaña electoral; será el próximo martes día 27 con la elección de los dos concejales representativos de las Entidades Culturales y Económicas de Tarazona cuando quedará ya definitivamente formado el nuevo Consejo, en el que la ciudad confía y del que mucho espera.

S. G.

## AFICION PURA Y AMOR al CLUB

Hace algún tiempo leímos unas declaraciones del Presidente del C.D. La Almunia —creemos recordar que en el número "extra" que "ARAGON/express" dedicó a aquella hermosa localidad en las que se refería a la buena marcha de su club y a los problemas que agobian al fútbol regional.

Hoy transcurrida ya una buena parte de la temporada nos parece oportuno apostillar aquellas afirmaciones, porque es precisamente ahora cuando cobran actualidad y cuando algunos clubs comienzan a acusar las alegrías de los fichajes y comprueban que les esperan muchos quebraderos de cabeza.

Volviendo a las citadas declaraciones diremos que nos congratula su optimismo, así como que su Club lleve esa marcha boyante dentro de la Primera Categoría Regional Preferente. Reconocemos justamente el problema más grave y estamos completamente de acuerdo con sus manifestaciones al señalar que la afición pura y el amor a los colores del Club eran la mayor satisfacción que los

### DOS CONCEPTOS QUE CADA DIA TIENEN MENOS VIGENCIA EN EL FUTBOL REGIONAL

componentes de cada equipo sentían antes por su club.

#### PRETENSIONES DESORBITADAS

De vergonzoso, califica el que hoy jugadores casi infantiles, solicitan el "oro y el moro" antes de que ni siquiera hayan podido demostrar su valía. Compartimos su opinión y ojalá todos los Clubs estuviesen de acuerdo para no satisfacer caprichos y apetencias de estos jugadores que en la mayoría de las ocasiones, sólo sirven para originar un desequilibrio en la economía del Club, hasta el punto de tener que recurrir a empréstitos bancarios y en algunas ocasiones a solucionar el conflicto monetario cada uno de su peculio particular.

Y ahora pregunto: ¿No es el fútbol regional en sus diferentes categorías para la región? Entonces: ¿por qué han de formarse equipos, igual en La Almunia, como en Calatayud, Calatorao, Monzón, Fraga etc. con jugadores de diferente provincia y hasta de diferente región? Si todos los Clubs se limitasen a formar sus equipos con jugadores locales y hasta con comarcales, tendríamos más nivelados todos los conjuntos aunque siempre habría algunos que superarían a los demás, por residir en capital y poder disponer de más medios y ayudas económicas, pero no sucedería lo actual, que ciertos equipos, aún a sabiendas de que su economía se va a resentir, no vacilan en satisfacer las apetencias de los jugadores que desean contratar algunos profesionales y otros "aficionados". ¿Y después de todo ¿para qué? Para clasificarse al final de la temporada en la zona templada.

#### JUGADORES LOCALES

De igual manera, creo yo, que si los equipos se formasen por verdaderos aficionados, de lo que todo lo dan por amor a unos colores, gran entusiasmo y poniendo corazón en la lucha, se llegaría a conseguir la misma clasificación.

De todas maneras de las manifestaciones del Sr. Presidente del C.D. La Almunia se deduce que el presupuesto de su equipo que sobrepasa el millón doscientas mil pesetas para sólo 180 socios y unos 500 aficionados, es a todas luces exagerado y suponemos será difícil a final de temporada, cerrar el ejercicio económico satisfactoriamente. Y si digo esto es por conocer y saber oficiosamente, un equipo que milita en la misma categoría, aunque tiene la ventaja de tener más de 300 socios y cerca de mil aficionados, que domingo tras domingo acuden a ver a su equipo y escasamente tienen un presupuesto que alcanza el medio millón de pesetas y otro equipo de fútbol en otra categoría.

#### CARIÑO AL CLUB

Y todo, ¿por qué? Sencillamente; sus jugadores tienen cariño al Club, que defienden, juegan los partidos con gran entusiasmo y son futbolistas verdaderamente aficionados, dando en cada encuentro todo lo que llevan dentro y sin exigir nada. ¡Ah!... se me olvidaba decir que da la casualidad de que TODOS SON DE LA LOCALIDAD!

ANTONIO

### PLANTACION DE NUEVAS VIÑAS

Nuestra Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, se preocupa por la plantación de nuevas viñas en nuestra zona. A este respecto, recuerda a los agricultores de Tarazona, las normas emanadas de reciente Orden Ministerial, complementarias del Decreto 2181/1973, que establece el régimen de plantación de viñedos durante la campaña 1973-74 a la vez que reestructura la producción en las zonas de viñas de destacado interés.

Nuestros agricultores que desean plantar nuevas viñas, deben tener en cuenta que el plazo de solicitud finaliza el 15 de enero de 1974.

A ver si nuestros labradores, que en otras ocasiones tanta importancia daban al cultivo de la vid, se conciencian ahora y procuran que el campo tarazonense se recupere la categoría que, siempre tuvo en su caldo.

Todas las solicitudes se presentarán con la documentación exigida en cada caso en la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura, Jefatura Provincial de la Producción Vegetal.

Sabemos que la Hermandad, está dispuesta a aclarar cuantas dudas se presenten al respecto y a orientar a los agricultores de Tarazona en todo aquello que redunde en potenciar y beneficiar esta tan importante producción, en otras épocas, de la campaña tarazonense.

### PATRONA DE LA CIUDAD

## FESTIVIDAD de la VIRGEN del RIO

El pasado martes, y en la Iglesia de Nuestra Señora la Virgen del Río, Patrona de la Ciudad, tuvo lugar a las 8 de la tarde, una Misa por las almas de todos los caídos en nuestra cruzada de liberación y conmemorativa del XXXVII aniversario de la muerte de José Antonio.

A ella asistieron bajo la presidencia del Jefe Local del Movimiento, Jesús Tomás Zueco Baba, el Capitán de la Guardia Civil D. Teodoro Palomar, la totalidad de los Consejeros Locales del Movimiento, Flechas, Arqueros Cadetes y Guías de la Organización Juvenil y gran cantidad de público y de deudos de nuestros caídos.

A continuación y en los locales de Jefatura, se procedió al rezo del Santo Rosario y a la lectura del Testamento de José Antonio.

#### ANIVERSARIO DE JOSE ANTONIO

El lunes, la Delegación Provincial de la Juventud celebró en Zaragoza frente al Monumento de los Caídos de la Plaza del Pilar, el acto conmemorativo del XXXVII Aniversario de la muerte de José Antonio.

Junto a toda la juventud de la provincia no podía faltar la de Tarazona, que estuvo representada por la Banda de Cornetas y Tambores de la O.J.E. Es esta nuestra Banda, un conjunto de muchachos muy jóvenes, que hicieron su primera presentación el pasado mes de abril en la conmemoración de la Gesta de Alcubierre, siete meses después han estado en Zaragoza con motivo de las jornadas "Encuentro de la Juventud con José Antonio", y han demostrado su ya casi veterania en estas lides de paillo y pulmones; sin temor a equivocarnos diremos que la Banda de Tarazona está en un momento excelente y puede ya considerarse de las primeras dentro de su categoría. ¡Bien por los jóvenes tarazonenses!

fútbol

## El "caso" del penalty que se falló tres veces

Ponemos un 0 en la calificación de nuestro compañero. Corresponsal en Huesca, ya que el pasado lunes y en "Zaragoza Deportiva" no apareció para nada, crónica del partido que nuestra Eureka-Tarazona jugó con el Lamusa oscense. Ignoramos si fue por causas de fuerza mayor; si así es, le rogamos nos dispense por el 0.

En Tarazona tuvo lugar el partido de Segunda Regional correspondiendo enfrentarse al Eureka B con el C.D. Malón. Partido este que siempre ha revestido la característica rivalidad entre poblaciones cercanas.

En esta ocasión, no se vislumbró dicha rivalidad, ya que fue un partido claro de los "rojillos" desde el primer momento, siendo Ramirez, el portero del Malón, el que evitó una verdadera goleada en contra de su equipo.

Una primera parte aburrida, ya que el gol no llegaba, pese a los esfuerzos de nuestra vanguardia. Es en esta mitad cuando el Sr Prats sancionó al Malón con penalty, que ejecutado por nuestro equipo no fructificó en tanto, ya que lo paró el canchero del Malón.

El segundo tiempo, y con la inclusión de Manrique, es más favorable a los de casa, que logran 2 goles, uno obra del mismo Manrique y el otro de Lapuente de tiro colocadísimo y con mucha intención.

#### UN CASO SINGULAR

Faltando 3 minutos para finalizar el encuentro, ocurrió un caso singular. El Colegiado de turno, pitó otro penalty en contra de los forasteros, Lapuente ejecuta la falta y manda el balón fuera. El árbitro obliga a repetir la falta y en este caso es el encargado de tirarla nuestro portero Bona, el cual la envía a las manos de Ramirez. El Sr. Prats ordena

nueva repetición en del castigo, lo lanza Vicente, y éste lo tiró fuera.

Es decir que el "penal" fue tirado tres veces. ¿Qué ganas de complicarse la vida el del "pito"! , con 2 a 0 favorable a los de casa y a 3 minutos de la final, creemos sinceramente que no debía haber adoptado esa postura tan extremada.

Y ya que hablamos de árbitros. Nos extrañó sobremanera el comentario que el Mago Elnida hace en "Regate" del pasado viernes. A dicho "maguito" o "majito" le queremos indicar que los de Tarazona no somos listos en lo de los árbitros, lo único que ocurre es que no confundimos una "tasca" con un restaurante de categoría.

#### DESTACADOS

Y volviendo a "San Juan", diremos que por el Eureka B., destacaron: Bona, Mañero, Segura, algún detalle de Milagro, Julio, Lapuente y Manrique.

Por los maloneros fueron los mejores a nuestro juicio: Ramirez, José Angel, Blanco, Rojas, Antón, Casaus y Bayona.

Salvo los penaltys, el arbitraje del Sr. Prats. fué correcto en todos los sentidos.

C.F. Eureka Tarazona: Bona; Mañero, Vicente, Fraguas; Segura, Morte I; Milagro, Sánchez, Julio, Lozano (Manrique) y Lapuente.

C.D. Malón: Ramirez; Luis, José Angel, Blanco; Palma, José Miguel; Rojas, Antón, Casaus, Emilio, Bayona.

El próximo domingo nos visita el Numancia, partido que en otras ocasiones motivó la llegada masiva de sorianos a nuestra Ciudad, si ello se repite este año, seguro que tendrán un recibimiento amistoso y de gran deportividad.

## TV PROGRAMAS

## CINECLUB "GOYA"

Hoy, sábado, 24, a las siete de la tarde, se proyectará el film del brasileño Carlos Diegues: "La gran ciudad", pieza clave del "nuevo cine".

La proyección y el debate, como de costumbre, en el salón de actos del Colegio "El Carmelo" (La Gasca, 25), a cuya entrada se repartirán hojas antológicas del director y la película.



## CASA GALAN

RESTAURANTE ECONOMICO

## CASA GALAN

Le ofrece mayor economía

Casta Alvarez, 90. Teléf. 227644  
ZARAGOZA

**PRIMERA CADENA:**

11,45.- Carta de ajuste, 12,00.- Hoy también es fiesta, 14,00.- Avance informativo, 14,05.- Primera Edición, 15,00.- Noticias, 15,15.- Fútbol (Alemania-España), 17,30.- Dibujos animados, 17,55.- Avance informativo, 18,00.- Vuestro amigo Quique, 18,15.- Los chiripitifláuticos, 19,00.- Cómo es, cómo se hace ("El cemento"), 19,30.- Subasta de triunfos, 20,30.- Planeta azul, 21,00.- Semanal informativo, 22,00.- Programa extraordinario con "La cabina", premio internacional de la crítica en Montecarlo, Mited, de Milán y Emy, de Estados Unidos, 22,30.- La gran ocasión, 23,30.- Kung-Fu ("La marea"), 00,30.- Últimas noticias, 00,35.- Oración, despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

18,30.- Carta de ajuste, 18,55.- Presentación y avances, 19,00.- Rugby: Escocia-Australia, 20,30.- Furia ("El falso padre"), 21,00.- Meridiano cero, 22,00.- Crónica 2, 22,30.- Ficciones ("El número 17"), 23,30.- Nocturno, 00,30.- Última imagen.



## CARTONERA

### TEATROS

**PRINCIPAL.** — Hoy y mañana, 715 y 11. Recitales de Víctor Manuel. ¡¡Dos únicos días!! (Todos públicos).

**CINES DE ESTRENO**

**ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). 4.ª semana: El gran rubio con un zapato negro. Pierre Richard, Mireille Darc.

**AGENSOA.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). La primera entrega. Emma Penella, Glenn Lee.

**AVENIDA.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). Separación matrimonial. Jacqueline Andere, Ana Belén, Simón Andreu. Mañana, matinal 11'45.

**COLISEO.** — 5-7-9-15-11'15. (Mayores 18). 2.ª semana: Hitler, los diez últimos días. Alec Guinness, Diana Cilento. Mañana, matinal 11'45.

**COOSO.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). Vente a ligar al Oeste. Eastmancolor. Alfredo Landa, Mirtha Miller. Mañana, matinal a las 11'45.

**DORADO.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). Buscando la felicidad. Michael Sarrazin, Barbara Hershey. Mañana, matinal 11'45.

**FLETA.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). Shamus. Todd-a-Technicolor - Estereofónico. Burt Reynolds, Dyan Cannon.

**GOYA.** — 5-7'15-10'45. (Mayores 18). El ocaso de una estrella. Diana Ross, Billy Dee Williams, Richard Pryor. Mañana, matinal 11'45.

**MOLA.** — 5-7-9-11. (May. 18). Metrocolor. El balle de los vampiros. Román Polanski, Sharon Tate. Mañana, matinal 11'45. (Todos públicos). Sandokan.

**PALACIO.** — 5 y 9. (Mayores 18). Lo que el viento se llevó. Clark Gable, Vivien Leigh. Mañana, matinal infantil. El gladiador más fuerte del mundo.

**PALAFOX.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). Lo verde empieza en los Pirineos. Eastmancolor. José L. López Vázquez, José Sacristán, Nadiuschka. Mañana, matinal a las 11'45.

**REX.** — 5-7-9-11. (May. 18). Terror ciego. Panavisión 70 milímetros - Eastmancolor y sonido estereofónico. Mia Farrow, Ronin Bailey. Mañana, matinal a las 11'45.

**VICTORIA.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). Hoy estreno. Billy, el defensor. Technicolor. Tom Laughlin, Dolores Taylor. Mañana, a las 11'45, matinal infantil. El gendarme se casa. Eastmancolor. Louis de Funès.

### CINE DE ARTE Y ENSAYO

**ELISEOS.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). 2.ª semana: El cinturón de castidad. Technicolor. Un film de F. Campanile. Tony Curtis, Mónica Vitti.

### CINES DE REESTRENO

**ARLEQUIN.** — 5-7-9-11. (Todos públicos). Un Quijote sin mancha. Cinemascope - Eastmancolor. "Cantinflas". Angel Garasa. Mañana, matinal a las 11'45.

**DUX.** — 5-7-9-11. (Mayores 14 y menores acompañados). Eastmancolor. ...Y le llamaban el "Halcón". Gianni Garko, Pilar Velázquez.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). La corrupción de Chris Miller. Cinemascope - Eastmancolor. Marisol, Jean Seberg.

**LATINO.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). ¿Qué habéis hecho con Solagne? Cristina Galbo, Fabio Testi.

**MADRID.** — SALA 1: 4'30-7'15 y 10'30. (Mayores 18). El bueno, el feo y el malo. Cinemascope - Technicolor. Clint Eastwood, Lee Van Cleef.

SALA 2: 5-7-9-11. (Todos públicos). El abuelo tiene un plan. Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Isabel Garcés.

**NORTE.** — 5-7-9-11. (Todos públicos). Los que tocan el piano. Tony Leblanc, Alfredo Landa, Conchita Velasco.

**PARIS.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). El caso Mattel. Eastmancolor. Gian María Volonte.

**PAX.** — 5 tarde. (Todos públicos). Safari de diamantes. 7-9'15-11'15. (Mayores 18). Las Vegas 500 millones. Gary Lockwood, Elke Sommer.

**BIALTO.** — 5-7-9-11. (Apta menores acompañados). Barril de pólvora. Rod Taylor, Denis Cole.

**BOXY.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). No encontré rosas para mi madre. Eastmancolor. Gina Lollobrigida, Renaud Valery.

**SALAMANCA.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). Los compañeros del diablo. Charles Bronson, Liv Ullmann.

## Cine PALAFOX

### "LO VERDE EMPIEZA EN LOS PIRINEOS"

Director: Vicente Escrivá.  
Fotografía en color.  
Intérpretes: José Luis López Vázquez, José Sacristán, Nadiuschka.

A pesar de que los españoles tengan que cruzar la frontera para ir a a Perpignan o Biarritz para poder estar un poco al día del cine que se hace por ahí fuera; a pesar de los cientos de millones que supone de pérdida de divisas a España; a pesar del vergonzoso abuso de los franceses al aprovecharse de estas circunstancias; a pesar de la pobre situación de nuestro cine, etc. Todavía hay quienes se toman el problema a cachondeo y realizan una película cuyos protagonistas son tres salidos mentales de la típica raza celtibérica. Estos tres personajes, valiéndose de su ingenio, dejan a sus esposas en la pequeña ciudad de provincias donde viven y parten para Biarritz en busca de lo verde, a descubrir ese cine pecaminoso que se hace fuera y a aprovecharse del descoco y la frivolidad que, según ellos, tienen todas las francesas.

Y la película es eso, una serie de chistes de discutible gracia y una exposición de carne femenina, hasta allí donde permite la censura de Pirineos hacia abajo. Si la película se ve sin preocuparse de más, quizá haga alguna gracia: si por el contrario se piensa un poco en que esos "ejemplares" de españoles pueden representar a muchos compatriotas suyos, entonces quizá pasen un poco de pena y sonrojo. Y todo porque nuestra censura está regida por unos personajes que poca diferencia deben tener con los tres protagonistas de "Lo verde empieza en los Pirineos", y

que, desgraciadamente, interpretan por su cuenta la opinión de todos los españoles.

Spongo que los realizadores de la película, irán a menudo a Biarritz o a otros lugares más pecaminosos, más masones y más desvergonzados... según su opinión, claro.

En fin, que si se quiere ver cine

verde, hay que ir a Biarritz. Y si se quiere ver buen cine, también, porque la verdad, el que puede verse aquí siempre estará en la línea de este extraño y estúpido producto realizado a la medida de muchos espectadores.

A.S.M.

## Cine FLETA

### "SHAMUS"

Director: Buz Kuliz  
Fotografía en color y 70 mms.  
Intérpretes: Burt Reynolds y Dyan Cannon.

Shamus es un nuevo agente o detective privado de la larga lista de nombres que el cine ha dado. La única característica es que no se trata de un super-hombre al estilo de James Bond sino de un detective más bien mediocre, que vive muy regularmente y que de vez en cuando "cobra".

Un buen día le sale un asunto importante por el que recibirá una importante suma de dinero. Se trata de un misterioso robo de diamantes. En la investigación que emprende Shamus, pronto salen a relucir extrañas y poderosas fuerzas ocultas a las que no les interesa que se lleve a cabo el trabajo del detective, un trabajo cuyo resultado no se

encuentra en la gran inteligencia que siempre ha de tener el protagonista de esta clase de películas, sino en los "soplos" de los clubs de juego, en las sociedades de apuestas, en los ambientes donde se mueven toda esa cantidad de personajes de barrio bajo y del hampa los cuales siempre saben algo.

Al final, resultará que el tinglado estaba preparado para poder llevar a cabo una venta de armas por parte de un militar que se vale de su alto cargo para realizar sucios negocios.

"Chamus" es un film que entretiene, está bien realizado, y sin pasar de un tono medio de calidad está por encima de otros productos de este popular género cinematográfico.

A.S.M.

## CADA TARDE... discotecas CADA NOCHE...

### PAPAGAYO

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono 214856.

### PARSIFAL

El más juvenil, divertido y original ambiente de Zaragoza. Bailes tarde y noche. Teléf. 379200.

### SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Complaciendo la petición de la juventud abre también los JUEVES y VIERNES presentando su Fiesta Joven. Precios especiales. Telef. 255184.

### ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

### CHARLESTON AÑOS 20

"La elegancia tiene un nombre". C/. Universidad. Teléfono 299549.

### CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL". Royo, 5. Teléfono 211259.

### STEREOTECA "EL FARO"

Fuera de la Ciudad y solamente a 3 minutos, donde se hace la mejor música, creando un maravilloso ambiente. Barrio de Jusibol. Teléfono 291643.

### GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente, C/ Moncayo. CASSETAS.

### GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8. (Detrás Telefónica S. Vicente Paul). Teléfono 291166.

### DON YO

Su Petite Boite, el lugar preferido por los que prefieren sentirse a gusto... Teléfono 226741.

### IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Madre Vedruna, 11. Teléfono 217052.

### PAGO - PAGO

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO - PAGO. Doctor Cerrada, 30.

### PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 - 10. Teléfono 211137.

### STORK - CLUB

El ambiente ideal para parejas en el centro de la Ciudad. Teléfono 214804.

### SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde "BUSQUE LA DIFERENCIA".

### CLUB FORMIGAL

Los mejores ritmos y la más suave música para que "usted lo pase bien". (Edif. Hotel Corbana de Aragón). Teléfono 224945.

### ELTON

Discoteca de la Juventud. C/. Galicia, núm. 9. CASSETAS.

### 1800

La música más rabiosamente nueva en la discoteca con sabor internacional, Cavia, 10.

### POLINESIAN BAR

Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO - PAGO. Doctor Cerrada, 30.

# La Página DE ALFONSO PASO



**L**A última vez que estuve en Nueva York por un agosto de calor insufible a las ocho de la noche y pienso que con cuarenta grados, me puse a ver la televisión. Había un programa bastante divertido fabricado por el talento de Buddy Evers. Los patrocinadores del programa lanzaban al aire un "slogan" que estuvo a punto de matarme de risa. Presentaban una marca de whisky y aseguraban: "Usted puede ponerle más frío al frío". Inmediatamente se me ocurrió pensar cómo podía realizarse esta operación. ¿En vez de cinco cubitos de hielo poner doce cubitos de hielo? Eso está al alcance de cualquiera. ¿Procedimientos químicos extraños? ¿Procesos de hibernación a bajísimas temperaturas? ¿Dejar una botella de whisky en la Red de San Luis madrileña en enero, y recogerla a las dos horas? Los patrocinadores del programa aseguraban que el whisky que ellos ofrecían al público nacía frío; pero todo esto venían a decirlo porque estábamos auténticamente asados. ¿Qué ocurriría si el programa se hubiese realizado en el mes de enero, en medio de las copiosas nevadas neoyorquinas? Pues, sencillamente, que el whisky del asunto hubiese sido anunciado como el whisky que nacía caliente y nos asegurarían que todos podíamos calentar más nuestro whisky caliente.

Yo siempre pienso en el estupor que acometería a San Francisco de Asís si viviera en estos tiempos y observara los excesos de algún tipo de publicidad. No basta con tener una máquina de afeitar. Hay que tener la máquina de afeitar que barre, rasura, esmalta y purifica el rostro. Esta máquina no sólo tiene su nombre comercial, sino que se le añaden tres o cuatro nombres. No es la máquina Baldex, sino la máquina Baldex 320 H 3-4. Y además, con cierto orgulloso cinismo nos aconsejan: "No use sólo una máquina Baldex, sino una máquina Baldex 320 H 3-4". ¿Hay cosa más sencilla que encender un cigarro? El mundo del consumo lo complica en el acto: "Encienda como un hombre". Y vemos a un tipo muy guapo encendiendo un cigarrillo con un mechero de superlujo. Supongo que San Francisco, capaz de encender la breve hoguera con que calentara sus fríos, frotando dos palitos, se quedaría



asombrado del lujo y el camelo que le hemos echado a encender un cigarrillo. En un "Playboy", hace poco, leí un chiste que me hizo reír a gusto. Un señor entraba en su casa con un cigarrillo humeante, torcido y desflecado. Su mujer le observaba con asombro y el tipo decía: —¿Por fin un cigarrillo que no es para cow-boys!

El mundo del consumo, naturalmente, es una trampa. A mí me parece muy bien. No tengo nada que oponer, sino que no caigo en ella. Me sigo afeitando con hojillas, no utilizo jamás nada de lo que me aconseja la publicidad, sino aquello que descubro por mi mismo, porque preciso es reconocer que la publicidad, en ocasiones, aconseja cosas estupendas. Pero con frecuencia uno cae en debilidades lamentables.

Hace poco, un amigo mío me contaba que había tenido la desgracia de casarse con una mujer que utilizaba todo lo que periódicos, revistas y televisión aconsejaban para que una mujer fuera realmente mujer, suavemente mujer, acariciadoramente mujer

—¿Y qué pasa? —le pregunté.

—Chico, que huele a farmacia de una manera que no hay modo de acercarse a ella.

—Pero no querías tener a tu lado a una mujer que oliese a rayos.

—¿Quién habla de tal? Me gustan, como a cualquier hombre normal, las mujeres limpias. Pero es que oler a ciertas cremas y potingues es también una manera de oler a rayos. Concretamente, mi mujer utiliza un desodorante

# EL CONSUMO Y SUS OLORES

llamado "Fitipuz" que nos han echado ya de tres cines.

—¿Por qué?

—Porque huele a pólvora. Cuando mi señora se pone "Fitipuz" algo nuestro se quema. Desde luego, el olor a sudor ha quedado por completo erradicado, pero en su lugar ha venido este olor que según dicen es de flores salvajes, y que más que salvajes me parecen iracundas. Es pólvora de cañón, te lo juro.

Tuve que reconocer con mi amigo que, en efecto, había algunos excesos, porque unos anuncios indicaban el modo de tener el cabello siempre sedoso, transparente, para que él pudiera introducir sus dedos en la cabellera de la amada, y otros anuncios recomendaban la laca "Partupon" para que el cabello se quede fijo y nada pueda moverlo, lo cual es un contrasentido que dan ganas de echarse a llorar.

Naturalmente, no les he dicho a qué venía esto. Me está entrando risa de pensar en lo que va a ser del "Fitipuz" y el "Partupon" en Europa, como los árabes sigan empeñados en no vender petróleo, o simplemente, con que los comerciantes españoles se lancen en enero al ataque. Veo de actualidad el jabón "Lagarto". Y para sujetar el pelo, pienso yo que va a cobrar vivísima actualidad también la célebre horquilla "La morenita", porque no está la economía para estos trotes.



Pruebe estos nuevos  
secretos de belleza  
durante 15 días

